



### Dział 853 – Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej

Na realizację pozostałych zadań w zakresie polityki społecznej w budżecie miasta na 2012 rok zaplanowano środki w wysokości 17.533.400 zł, które w okresie sprawozdawczym zwiększono o 2.308.175 zł, tj. do wysokości 19.841.575 zł.

Powyższa zmiana wynika ze zwiększenia planowanych wydatków na:

- Miejski Zespół Żłobków o kwotę 468.068 zł w związku ze zwiększeniem liczby miejsc w Żłobku nr 2 i wzrostem zatrudnienia o 5 et. oraz otrzymanym dofinansowaniem wydatków bieżących na zadania z zakresu organizacji opieki nad dziećmi w wieku do lat 3. W ramach dotacji celowej z budżetu państwa na powyższy cel wprowadzono kwotę 1.924.388 zł (w tym w ramach Programu rozwoju instytucji opieki nad dziećmi w wieku do lat 3 „Maluch” – 499.944 zł) przy jednoczesnym zmniejszeniu środków własnych w kwocie 1.456.320 zł,
- zadania w ramach resortowego programu rozwoju instytucji opieki nad dziećmi w wieku do lat 3 „Maluch” o kwotę 1.808.000 zł – środki z dotacji z budżetu państwa na budowę żłobka przy ul. Wolskiej,
- program działań na rzecz niepełnosprawnych mieszkańców Lublina o kwotę 107 zł,
- utrzymanie Miejskiego Zespołu do Spraw Orzekania o Niepełnosprawności o kwotę 32.500 zł oraz zmniejszenia planowanych wydatków na pomoc dla repatriantów o kwotę 500 zł.

Dokonane zmiany obrazuje załącznik nr 2, nr 4 i nr 5.

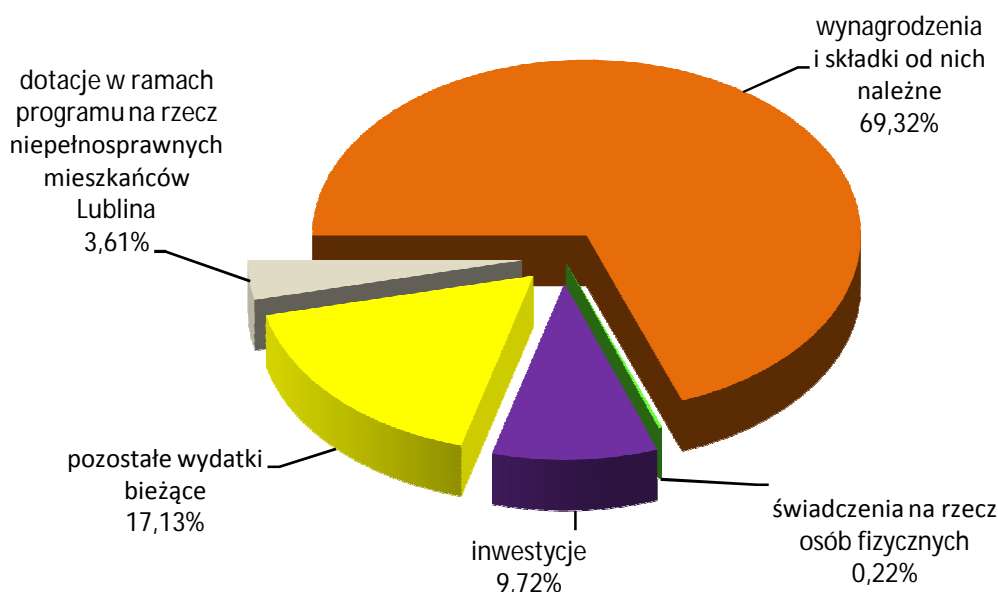
Zrealizowane wydatki w kwocie **19.356.200,44 zł** (97,55%) obejmowały:

- wydatki bieżące 17.475.095,70 zł (97,32%)  
w tym wydatki na remonty – 424.903,02 zł (89,73%)
- wydatki majątkowe 1.881.104,74 zł (99,80%)

Wydatkowana kwota przeznaczona została na:

- wydatki związane z funkcjonowaniem Miejskiego Zespołu Żłobków – 58,21%,
- rehabilitację zawodową i społeczną osób niepełnosprawnych – 6,44%,
- dofinansowanie Zespołu do Spraw Orzekania o Niepełnosprawności – 2,31%,
- wydatki związane z realizacją zadań przez Miejski Urząd Pracy – 33,04%.

Strukturę poniesionych wydatków w podziale na grupy wydatków obrazuje poniższy wykres:





Realizacja wydatków w poszczególnych rozdziałach objętych tym działem kształtuje się następująco:

#### **rozdz. 85305 – Żłobki**

Zaplanowane w tym rozdziale środki kwocie 11.556.068 zł zostały zrealizowane w 97,50%, tj. w wysokości **11.267.472,46 zł**, tego na:

1) funkcjonowanie Miejskiego Zespołu Żłobków 9.459.472,46 zł (97,04%)

obejmujące:

- wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń (196 et.) 7.274.904,52 zł (97,98%)  
Średnia płaca z uwzględnieniem wynagrodzeń ponoszonych w ramach projektu „Lubelskie mamy wracają do pracy!” (bez nagród jubileuszowych i odpraw emerytalnych) w okresie sprawozdawczym wynosiła 2.416 zł.

Podwyżkę wynagrodzeń wprowadzono od stycznia 2012 r. w wysokości średnio 100 zł na etat.

- świadczenia na rzecz osób fizycznych 26.230,78 zł (84,62%)  
Wydatkowaną kwotę przeznaczono na zakup odzieży dla personelu żłobków (zgodnie z przepisami BHP).

- pozostałe wydatki bieżące 2.110.418,92 zł (94,12%)  
m.in.: zakup środków żywności (dzienna stawka żywieniowa wynosiła średnio 4,89 zł) – 585.876,77 zł, zakup energii elektrycznej, ciepłej, wody i gazu – 413.585,16 zł, odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych – 242.754,27 zł, zakup usług (głównie: telefonicznych, internetowych, zdrowotnych, wywóz nieczystości, szkolenia pracowników) – 166.912,80 zł, zakup materiałów, wyposażenia, pomocy dydaktycznych, książek i zabawek – 265.909,87 zł, wpłaty na Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych – 20.987,00 zł, **wydatki związane z remontami – 407.576,25 zł (92,39%)**

Powyższą kwotę przeznaczono na:

- remont placu zabaw i schodów, wymianę drzwi, malowanie ścian i naprawę pieca w Żłobku nr 1 - 55.770,30 zł,
- usunięcie awarii wodociągowej w Żłobku nr 3 - 2.460,00 zł,
- remont pomieszczeń i sanitariatów oraz montaż dźwigu transportowego w Żłobku nr 2 - 65.503,65 zł,
- remont schodów i dachu w Żłobku nr 4 - 16.800,00 zł,
- usunięcie awarii kanalizacji sanitarnej i roboty posadzkarskie w Żłobku nr 5 - 3.256,27 zł,
- remont wiatrołapu, schodów i pochylni oraz wymiana parapetów i osłon grzejnikowych w Żłobku nr 6 – 116.986,37 zł,
- remont wiatrołapu i wymianę drzwi w Żłobku nr 7 – 61.883,76 zł,
- remont wiatrołapu i korytarza, wykonanie osłon grzejnikowych i remont instalacji odgromowej w Żłobku nr 8 – 84.915,90 zł.

- **zakupy inwestycyjne 47.918,24 zł (95,84%)**

obejmujące zakup 3 komputerów, 2 zmywarek i 2 kuchni gazowych.

- 2) zadania w ramach resortowego programu rozwoju instytucji opieki nad dziećmi w wieku do lat 3 „Maluch” – **budowa żłobka przy ul. Wolskiej 1.808.000,00 zł (100%)**



Wydatkowane środki dotyczyły prac budowlanych zewnętrznych i wewnętrznych tj.: elewacja, instalacje sanitarne i elektryczne, windy, tynki wewnętrzne, podłoga i posadzki, wykończenia ścian i sufitów. Pozostałe wydatki związane z budową żłobka ponoszone były w ramach zadania: budowa przedszkola i żłobka przy ul. Wolskiej (rozd. 80104).

W okresie sprawozdawczym z opieki nad małym dzieckiem skorzystało przeciętnie miesięcznie 703 dzieci. Przeciętny miesięczny koszt utrzymania jednego miejsca w żłobku stanowił kwotę 984 zł. Na koniec 2012 r. Miejski Zespół Żłobków dysponował 811 miejscami w 8 żłobkach.

Wysokość czesnego, zgodnie z zasadami określonymi w uchwale nr 106/IX/2011 Rady Miasta Lublin z dnia 21 kwietnia 2011 r. wynosiła w 2012 r. 150 zł, a w przypadku opieki wykraczającej poza 10 godzin dziennego pobytu dziecka w żłobku 37,50 zł za każdą dodatkową godzinę.

#### **rozd. 85311 – Rehabilitacja zawodowa i społeczna osób niepełnosprawnych**

Na realizację zadań objętych tym rozdziałem zaplanowano środki w wysokości 1.283.507 zł, z czego wykorzystano kwotę **1.245.924,14 zł** (97,07%) i przeznaczono na:

1) ośrodek informacji dla osób niepełnosprawnych 310.528,85 zł (90,72%)

z tego:

- wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń 112.152,05 zł (96,81%)

W tym umowy zlecenia specjalistów dyżurujących w ośrodku (psycholog, prawnik) – 17.192,73 zł.

Średnia płaca pracowników Ośrodka (2 et.) wynosiła 3.107 zł.

- pozostałe wydatki bieżące 198.376,80 zł (87,60%)  
obejmujące: czynsz za lokal – 174.920,13 zł, zakup energii – 18.270,10 zł, odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych – 2.370,00 zł, zakup usług – 2.816,57 zł.

W okresie sprawozdawczym udzielono 6 817 informacji i porad z zakresu uprawnień, rehabilitacji zawodowej i społecznej, zatrudniania osób niepełnosprawnych oraz pomocy w wypełnianiu wniosków i innych dokumentów. Beneficjentami były osoby niepełnosprawne, ich rodziny, opiekunowie, instytucje, organizacje oraz pracodawcy.

2) program działań na rzecz niepełnosprawnych  
mieszkańców Lublina 740.435,00 zł (99,90%)

obejmujący zadania:

- organizacja akcji i realizacja programów upowszechniających wiedzę o przyczynach i skutkach niepełnosprawności oraz sposobach jej zapobiegania – 24.880,00 zł  
Poniesione wydatki przeznaczono na dotacje dla 4 podmiotów, które zorganizowały m.in.: badania przesiewowe osób mających problemy z pamięcią w celu wczesnego wykrycia choroby Alzheimera, spotkania z uczniami dotyczące niepełnosprawności umysłowej (wykonano 730 kompletów materiałów informacyjnych o upośledzeniu umysłowym). Ponadto przygotowano program telewizyjny skierowany głównie do młodych osób, które podejmują ryzykowne zachowania, mogące prowadzić do długotrwałej niepełnosprawności.
- świadczenie poradnictwa dla osób niepełnosprawnych – 21.000,00 zł



Powyższe środki w formie dotacji przekazano 2 podmiotom świadczącym pomoc osobom niepełnosprawnym poprzez świadczenie poradnictwa bezpośredniego i internetowego.

- prowadzenie zajęć edukacyjnych dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnej – 54.567,00 zł  
Powyższą kwotę przekazano 3 stowarzyszeniom prowadzącym zajęcia logopedyczne, wokalnno-muzyczne, pedagogiczne dla dzieci z upośledzeniem umysłowym i schorzeniami sprzężonymi, a także zajęcia edukacyjne z wychowania fizycznego dla dzieci z zespołem Downa.
- rehabilitacja osób niepełnosprawnych – 126.726,00 zł  
z przeznaczeniem na dotacje dla 7 podmiotów organizujących zajęcia rehabilitacyjne i terapeutyczne obejmujące w szczególności: ćwiczenia logopedyczne, masaże, zabiegi refleksologii, terapię biofeedback, zajęcia dla osób niewidomych, zajęcia z psychologiem.
- integracja osób niepełnosprawnych z mieszkańcami Lublina – 17.000,00 zł  
Środki przeznaczono na dotacje dla 4 podmiotów organizujących imprezy integracyjne dla osób z różnymi rodzajami niepełnosprawności.
- umożliwienie zdobycia niezbędnego doświadczenia zawodowego osobom niepełnosprawnym – 47.000,00 zł  
W ramach tego zadania udzielono dotacji 2 stowarzyszeniom organizującym praktyki zawodowe dla 12 osób oraz zatrudniono 25 osób (w tym osoby niepełnosprawne i instruktorzy) w ramach Zakładu Aktywności Zawodowej.
- organizacja kursów i szkoleń przygotowujących do pracy z osobami niepełnosprawnymi – 28.000,00 zł  
W realizację powyższego zadania zaangażowanych było 5 podmiotów organizujących szkolenia dla terapeutów i nauczycieli pracujących z dziećmi niepełnosprawnymi ze spectrum autyzmu, z zakresu terapii integracji sensorycznej, a także dla osób pracujących z osobami z chorobą Alzheimera oraz innymi zaburzeniami pamięci. Ponadto przeprowadzono warsztaty z zakresu arteterapii oraz szkolenie dotyczące kinezylogii edukacyjnej.
- programy promujące osiągnięcia osób niepełnosprawnych – 26.378,00 zł  
Poniesione wydatki dotyczą dotacji dla 2 organizacji pozarządowych, które realizowały powyższe zadanie poprzez przygotowanie audycji telewizyjnych nt. laureatów Medalu Prezydenta Miasta Lublin oraz sylwetki osoby niepełnosprawnej aktywnie uczestniczącej w życiu społecznym, a także zorganizowanie IX Przeglądu Twórczości Artystycznej Uczestników Zespołu Ośrodków Wsparcia w Lublinie.
- prowadzenie warsztatów terapii zajęciowej – 394.884,00 zł  
Realizacja zadania odbywała się poprzez dofinansowanie 9 Warsztatów Terapii Zajęciowej zorganizowanych w Specjalnym Ośrodku Szkolno – Wychowawczym nr 1 - 41.207,00 zł oraz przez podmioty niezaliczane do sektora finansów publicznych (dotacje) – 353.677,00 zł.  
Mieszkańcy Lublina korzystali średnio z 240 miejsc w Warsztatach Terapii Zajęciowej.

3) przewóz osób niepełnosprawnych 194.960,29 zł (97,48%)

Powyższe środki przeznaczono na 2 913 usług przewozu indywidualnego dla osób niepełnosprawnych przez Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne Sp. z o.o.





## rozdz. 85321 – Zespoły do spraw orzekania o niepełnosprawności

Zgodnie z art. 6 ust. 1a ustawy o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych wydatki związane z tworzeniem i działalnością zespołów są pokrywane ze środków finansowych budżetu państwa. Wydatki te mogą być również pokrywane ze środków finansowych jednostek samorządu terytorialnego.

W związku z tym, iż dotacja z budżetu państwa na utrzymanie Miejskiego Zespołu do Spraw Orzekania o Niepełnosprawności jest niewystarczająca, w budżecie miasta zaplanowano środki w kwocie 452.500 zł, z których wydatkowano **446.571,01 zł** (98,69%), z tego na:

- wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń 193.447,41 zł (98,89%)
- pozostałe wydatki bieżące 246.297,10 zł (98,50%)  
obejmujące: czynsz – 174.990,28 zł, odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych – 4.376,00 zł, zakup materiałów i wyposażenia – 12.629,64 zł, zakup energii – 9.445,24 zł oraz zakup usług – 44.855,94 zł.
- zakupy inwestycyjne** (zakup drukarki) **6.826,50 zł** (99,88%)

## rozdz. 85333 – Powiatowe urzędy pracy

Na zadania realizowane przez Miejski Urząd Pracy związane z przeciwdziałaniem bezrobociu w zakresie: łagodzenia jego skutków, zatrudnienia oraz aktywizacji zawodowej bezrobotnych i innych osób poszukujących pracy zaplanowano środki w wysokości 6.530.000 zł.

Zrealizowane w okresie sprawozdawczym w wysokości **6.396.232,83 zł** (97,95%) wydatki obejmują:

- wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń 5.838.398,80 zł (99,66%)  
Przeciętne zatrudnienie (wraz z koordynatorami) w omawianym okresie wyniosło 146 et. Średnia płaca (bez nagród jubileuszowych i odpraw emerytalnych) wynosiła 2.669 zł.  
Podwyżki wynagrodzeń zostały wprowadzone od 01.12.2011 roku średnio w wysokości 120 zł na etat.
- świadczenia na rzecz osób fizycznych 15.674,40 zł (100%)  
Sfinansowano m.in. zakup okularów korekcyjnych dla pracowników.
- pozostałe wydatki bieżące 523.799,63 zł (82,40%)  
w tym m.in.: zakup usług (obejmujących głównie dozór mienia, sprzątanie budynku, opłaty telefoniczne, usługi zdrowotne, pocztowe, wywóz nieczystości, szkolenia) – 143.525,94 zł, odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych – 166.682,08 zł, zakup energii elektrycznej i ciepłej, wody – 118.817,66 zł, zakup materiałów i wyposażenia (m.in. materiałów biurowych, gospodarczych i wyposażenia, wydawnictw i prasy, paliwa) – 47.768,42 zł, podatek od nieruchomości – 13.508,00 zł, *wydatki związane z remontami* – 17.326,77 zł (78,76%).  
Poniesione wydatki remontowe dotyczą głównie konserwacji i napraw urządzeń biurowych, windy, systemu alarmowego, klimatyzacji i wentylacji, sieci c.o., centrali telefonicznej, samochodu.
- zakupy inwestycyjne** **18.360,00 zł** (91,80%)  
Środki przeznaczono na zakup schodolazu do transportu osób niepełnosprawnych.



## **rozdz. 85334 – Pomoc dla repatriantów**

Zaplanowane w tym rozdziale środki w wysokości 19.500 zł przeznaczone na pomoc dla repatriantów nie zostały wydatkowane z uwagi na fakt, iż zgodnie z uchwałą nr 503/XXII/2012 Rady Miasta Lublin z dnia 28 czerwca 2012 r. Gmina Lublin zobowiązała się do zapewnienia warunków do osiedlenia, tj. do przyznania repatriantom lokalu mieszkalnego. Remont lokalu a także pomoc finansowa na zagospodarowanie, aktywizację zawodową i bieżące utrzymanie sfinansowane zostały w ramach zadań zleconych.

## **Dział 854 – Edukacyjna opieka wychowawcza**

Na zadania własne realizowane bez udziału środków europejskich z zakresu edukacyjnej opieki wychowawczej w budżecie miasta zaplanowano środki w wysokości 47.678.033 zł, które w okresie sprawozdawczym zwiększono o kwotę 5.816.076 zł, tj. do wysokości 53.494.109 zł. Zmiana wynika ze zwiększenia planowanych wydatków:

- na dotacje dla niepublicznych placówek oświatowo - wychowawczych o kwotę 2.928 zł,
- na realizację zadań w ramach „Programu na rzecz społeczności romskiej” o kwotę 2.500 zł,
- na wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń pracowników placówek szkolno - wychowawczych o kwotę 2.973.351 zł,
- na remonty o kwotę 20.000 zł,
- majątkowych w specjalnych ośrodkach szkolno-wychowawczych o kwotę 40.000 zł,
- na pomoc materialną dla uczniów o kwotę 2.777.297 zł,

Zwiększenie wydatków wynika m.in. z przyznania dotacji celowej z budżetu państwa na dofinansowanie zakupu podręczników dla uczniów w ramach Rządowego programu pomocy uczniom w 2012 r. - "Wyprawka szkolna" oraz na dofinansowanie świadczeń pomocy materialnej dla uczniów o charakterze socjalnym (2.467.297 zł).

Ponadto dokonano przesunięć planowanych wydatków między rozdziałami i zadaniami. Dokonane zmiany w planie wydatków obrazują załączniki nr 2, nr 4, nr 5.

Zadania z zakresu edukacyjnej opieki wychowawczej w 2012 roku realizowane były przez placówki publiczne prowadzone przez miasto, tj.:

- 38 świetlic funkcjonujących przy 27 szkołach podstawowych, 5 zespołach szkół ogólnokształcących, 4 zespołach szkół, Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym dla Dzieci i Młodzieży Słabo Widzącej oraz Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym nr 2,
- 4 specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze,
- 3 zespoły poradni i 3 poradnie psychologiczno-pedagogiczne,
- 2 młodzieżowe domy kultury,
- 4 bursy szkolne i 4 internaty,
- Szkolne Schronisko Młodzieżowe,
- Młodzieżowy Ośrodek Socjoterapii,

oraz przez niepubliczne placówki prowadzone przez osoby prawne i fizyczne, otrzymujące dotacje, tj.:

- 1 specjalny ośrodek szkolno-wychowawczy,
- 2 poradnie psychologiczno-pedagogiczne,
- 2 bursy i 1 internat.

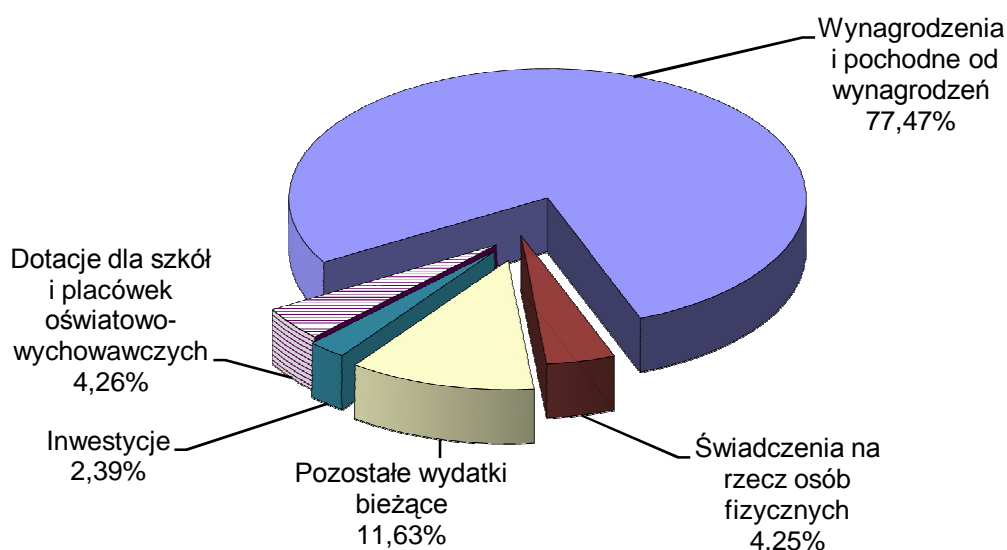


Środki na utrzymanie placówek szkolno-wychowawczych oraz na realizację zadań z zakresu edukacyjnej opieki wychowawczej pochodziły z części oświatowej subwencji ogólnej, dotacji celowych i ze środków własnych budżetu miasta (szczegółowa informacja w dziale 801 – Oświata i wychowanie).

W okresie sprawozdawczym na finansowanie zadań własnych z zakresu edukacyjnej opieki wychowawczej wydatkowano kwotę **52.522.509,65 zł**, tj. 98,18% planowanej wielkości, z tego:

- wydatki bieżące 51.270.360,97 zł (98,15%)  
w tym: związane z remontami – 521.143,92 zł (99,86%)
- wydatki inwestycyjne 1.252.148,68 zł (99,47%)

Strukturę zrealizowanych w 2012 roku wydatków na edukacyjną opiekę wychowawczą przedstawia poniższy wykres.



Kwota 52.522.509,65 zł została przeznaczona na:

I.	funkcjonowanie placówek prowadzonych przez miasto	47.830.478,65 zł
	w tym: wydatki związane z remontami – 521.143,92 zł	
	inwestycje – 1.252.148,68 zł,	
II.	dokształcanie i doskonalenie zawodowe nauczycieli	230.315,28 zł
III.	dotacje dla niepublicznych placówek oświatowo-wychowawczych	2.136.663,00 zł
IV.	wypoczynek dzieci i młodzieży szkolnej	142.400,00 zł
V.	pomoc materialną dla uczniów	2.182.552,72 zł
VI.	pozostałe zadania	100,00 zł

#### I. Funkcjonowanie placówek prowadzonych przez miasto

Poniesione w wysokości **47.830.478,65 zł** (99,70%) wydatki na funkcjonowanie placówek oświatowo-wychowawczych prowadzonych przez miasto zostały przeznaczone na:



1. wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń 40.605.309,18 zł (99,74%)  
z tego:
- wynagrodzenia osobowe pracowników – 32.101.988,87 zł,
  - dodatkowe wynagrodzenie roczne – 2.334.854,87 zł,
  - wynagrodzenia bezosobowe – 46.386,03 zł,
  - składki na ubezpieczenia społeczne, Fundusz Pracy i Fundusz Emerytur Pomostowych – 6.122.079,41 zł.

Zamieszczona poniżej tabela nr 1 przedstawia informację w zakresie wykonania wynagrodzeń, pochodnych od wynagrodzeń oraz świadczeń i pozostałych wydatków bieżących w szczególności rozdziałów klasyfikacji budżetowej.

Tabela nr 1

w złotych

Rozdział	Wynagrodzenia	Pochodne od wynagrodzeń	Świadczenia na rzecz osób fizycznych	Pozostałe wydatki bieżące
85401 - Świetlice szkolne	10 168 302,29	1 834 348,43	18 346,96	882 327,06
85403 - Specjalne ośrodki szkolno – wychowawcze	7 571 617,45	1 375 428,88	12 338,23	1 478 809,92
85406 - Poradnie psychologiczno – pedagogiczne, w tym poradnie specjalistyczne	6 527 067,54	1 107 254,54	4 594,45	877 152,35
85407 - Placówki wychowania pozaszkolnego	2 824 231,74	505 086,46	3 550,33	531 781,71
85410 - Internaty i bursy szkolne	6 473 975,15	1 132 140,32	12 276,46	2 022 551,93
85417 - Szkolne schroniska młodzieżowe	274 188,41	50 277,27	602,23	67 882,36
85421 - Młodzieżowe ośrodki socjoterapii	643 847,19	117 543,51		60 806,80
OGÓŁEM	34 483 229,77	6 122 079,41	51 708,66	5 921 312,13

Wynagrodzenia dla pracowników pedagogicznych wypłacane były w oparciu o art. 30 ustawy z dnia 26 stycznia 1982 r. Karta Nauczyciela oraz zgodnie z uchwałą nr 584/XXVIII/2009 Rady Miasta Lublin z dnia 15 stycznia 2009 r. w sprawie regulaminu określającego wysokość oraz szczegółowe warunki przyznawania dodatków do wynagrodzenia zasadniczego, szczegółowe warunki obliczania i wypłacania wynagrodzenia za godziny nadwymiarowe i godziny doraźnych zastępstw oraz wysokość i warunki wypłacania nagród i innych świadczeń wynikających ze stosunku pracy dla nauczycieli poszczególnych stopni awansu zawodowego zatrudnionych w przedszkolach, szkołach i placówkach prowadzonych przez Gminę Lublin z późn. zm.

Podwyżka dla pracowników pedagogicznych uwzględniała wzrost kwoty bazowej w stosunku do roku 2011 o 3,8% tj. do 2.717,59 zł w okresie od września do grudnia 2012 r. i była zróżnicowana w zależności od stopnia awansu zawodowego. Natomiast podwyżka dla pracowników niepedagogicznych wyniosła ok. 100 zł/et. i była wypłacona od lipca 2012 r.



Średnią płacę (dla pracowników pedagogicznych wyliczoną w oparciu o art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 26 stycznia 1982 r. Karta Nauczyciela) oraz przeciętne zatrudnienie w podziale na pracowników pedagogicznych i niepedagogicznych przedstawia poniższa tabela.

Rozdział	Pracownicy pedagogiczni		Pracownicy niepedagogiczni	
	płaca (w zł)	zatrudnienie (w et.)	płaca (w zł)	zatrudnienie (w et.)
85401 - Świetlice szkolne	3 402	246,7	2 068	3,5
85403 - Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze	4 811	107,4	2 222	46,3
85406 - Poradnie psychologiczno-pedagogiczne, w tym poradnie specjalistyczne	3 805	126,2	2 899	19,4
85407 - Placówki wychowania pozaszkolnego	3 735	45,8	2 540	22,5
85410 - Internaty i bursy szkolne	4 018	84,5	2 117	84,6
85417 - Szkolne schroniska młodzieżowe	5 797	1,0	2 591	6,0
85421 - Młodzieżowe ośrodki socjoterapii	4 768	9	2 125	4,5
Średnia płaca/łączne zatrudnienie	3 860	620,6	2 290	186,8

2. świadczenia na rzecz osób fizycznych 51.708,66 zł (95,47%)  
obejmujące wydatki wynikające z przepisów dotyczących bezpieczeństwa i higieny pracy, wypłaty ekwiwalentów, środków na pomoc zdrowotną dla nauczycieli.

3. pozostałe wydatki bieżące 5.921.312,13 zł (99,55%)  
obejmujące głównie:

- odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych – 2.395.785,81 zł,
- opłaty za energię elektryczną, gaz, wodę i centralne ogrzewanie – 1.635.227,02 zł,
- *usługi remontowe 521.143,92 zł (99,86%)*

Powyższe środki przeznaczono na roboty remontowe obejmujące między innymi remonty sal, pomieszczeń, podłóg, schodów, dachu, oświetlenia zewnętrznego, wymiana stolarki okiennej, instalacji elektrycznej, sanitarnej, monitoringu, naprawy i konserwacje urządzeń i sprzętu oraz usuwanie awarii w:

- *świetlicach szkolnych (rozdz. 85401) – 2.500,00 zł,*
- *specjalnych ośrodkach szkolno-wychowawczych (rozdz. 85403) – 207.428,67 zł,*
- *poradniach psychologiczno-pedagogicznych (rozdz. 85406) – 132.964,21 zł,*
- *placówkach wychowania pozaszkolnego (rozdz. 85407) – 47.892,93 zł,*
- *internatach i bursach szkolnych (rozdz. 85410) – 126.277,03 zł,*
- *Szkolnym Schronisku Młodzieżowym (rozdz. 85417) – 1.081,08 zł*
- *Młodzieżowym Ośrodku Socjoterapii (rozdz. 85421) – 3.000,00 zł.*
- pozostałe usługi – 585.134,98 zł

Główne pozycje w tej grupie wydatków to: opłaty za usługi telekomunikacyjne i internetowe, transportowe, ochroniarskie, kominiarskie, pocztowe, zdrowotne, wywóz nieczystości,

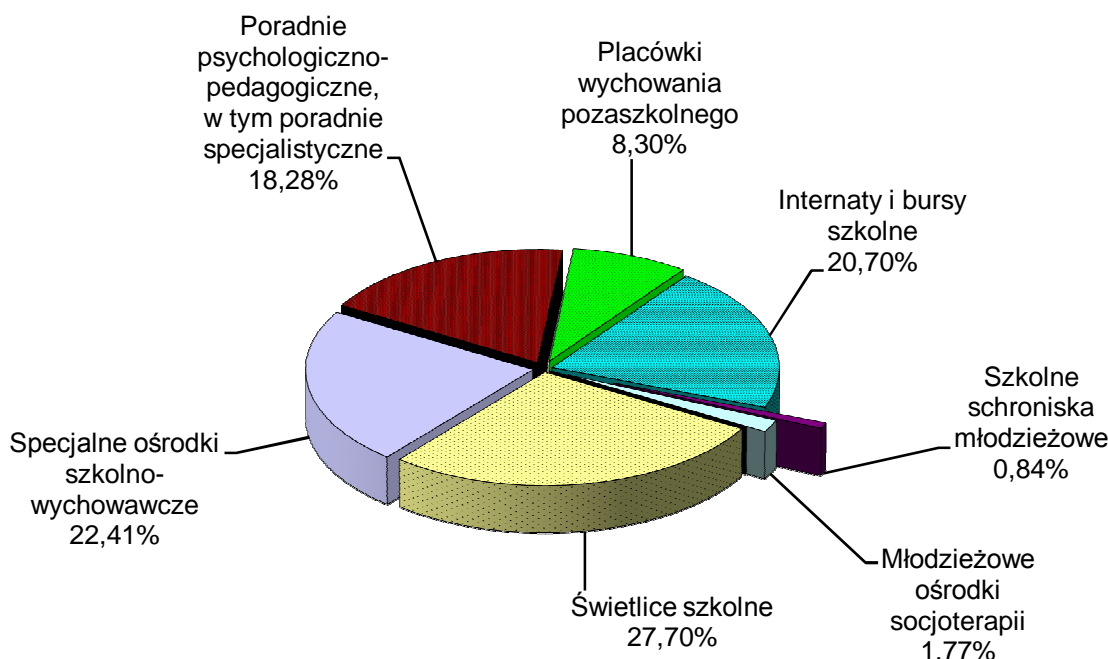




odprowadzenie ścieków, dozór techniczny, badania techniczne pojazdów, usługi pralnicze, prowizje bankowe, dezynsekcja, dezynfekcja, deratyzacja, szkolenia pracowników.

- zakup materiałów i wyposażenia – 626.320,08 zł,
- zakup pomocy dydaktycznych i książek – 73.876,34 zł,
- zakup biletów MPK oraz delegacje krajowe i zagraniczne – 14.584,39 zł,
- wpłaty na Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych – 18.296,00 zł,
- opłaty za administrowanie i czynsze za budynki, lokale i pomieszczenia garażowe – 48.231,27 zł.

Poniższy wykres ilustruje udział poszczególnych typów placówek w wydatkach poniesionych na ich bieżące utrzymanie w 2012 roku.



#### 4. inwestycje

**1.252.148,68 zł (99,47%)**

Na inwestycje w **specjalnych ośrodkach szkolno – wychowawczych (rozdz. 85403)** wydatkowano środki w wysokości **1.252.148,68 zł (99,47%)**, które przeznaczono na:

- rozbudowę i modernizację obiektu Specjalnego Ośrodka

Szkolno – Wychowawczego nr 2

**1.212.174,00 zł (99,46%)**

Wydatki przeznaczono na zakończenie robót związanych z przebudową i rozbudową budynku m.in.: na wykonanie instalacji piorunochronnej, elektrycznej i wentylacyjnej, ocieplenie ścian, prace malarskie, izolację stropodachu, oświetlenie terenu, roboty w zakresie budynku garażu oraz ogrodzenia. Ponadto przemurowano kominy i czapki żelbetowe oraz przeprowadzono roboty rozbiórkowe dachu, parkietów i posadzek, zmieniono pokrycie dachu. Wykonano ekspertyzę w zakresie ochrony przeciwpożarowej i dokumentację projektową na dostosowanie budynku do przepisów p.poż.



- modernizacja Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego dla Dzieci i Młodzieży Nieśłyszącej i Słabo Słyszącej 19.990,00 zł (99,95%)  
Wydatkowane środki przeznaczono na modernizację sanitariatu oraz instalacji wod.-kan.
- modernizację Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego dla Dzieci i Młodzieży Niepełnosprawnych 19.984,68 zł (99,92%)  
Sfinansowano modernizację pomieszczeń, instalacji elektrycznej i oświetleniowej.

## II. Doksztalcanie i doskonalenie zawodowe nauczycieli

Na wydatki związane z doksztalcaniem i doskonaleniem zawodowym nauczycieli (rozd. 85446) wydatkowano **230.315,28 zł** (94,51%), z tego na:

- wypłatę dodatków funkcyjnych dla nauczycieli metodyków, koszty obniżonego wymiaru godzin zajęć – 59.204,04 zł,
- pochodne od wynagrodzeń – 11.248,93 zł,
- opłaty za kształcenie pobierane przez szkoły wyższe i zakłady kształcenia nauczycieli, opłaty za kursy kwalifikacyjne i doskonalące, seminaria oraz inne formy doskonalenia zawodowego, dofinansowanie szkoleń rad pedagogicznych, a także zakup materiałów biurowych wykorzystywanych przez doradców metodycznych – 159.862,31 zł.

## III. Dotacje dla niepublicznych placówek oświatowo-wychowawczych

Na dotacje do działalności wychowawczej i opiekuńczej dla placówek prowadzonych przez osoby prawne i fizyczne wydatkowano kwotę **2.136.663,00 zł** (99,99%).

Zgodnie z ustawą o systemie oświaty dotacja dla niepublicznych specjalnych ośrodków szkolno-wychowawczych oraz burs i internatów przekazywana jest w wysokości nie niższej niż kwota przewidziana na jednego wychowanka tego samego rodzaju placówki w części oświatowej subwencji ogólnej dla danej jednostki samorządu terytorialnego, natomiast dla niepublicznej poradni psychologiczno-pedagogicznej w wysokości nie niższej niż kwota przewidziana na jedno dziecko objęte wczesnym wspomaganie rozwoju w części oświatowej subwencji ogólnej.

W omawianym okresie dla niepublicznego **specjalnego ośrodka szkolno-wychowawczego** (rozd. 85403) przekazano dotację w wysokości **1.282.080,00 zł** (100%). Miesięczna stawka dotacji na jednego wychowanka wynosiła 2 671 zł. W okresie sprawozdawczym w ośrodku przebywało przeciętnie 40 osób.

Na dotacje do działalności dydaktyczno-wychowawczej **poradni psychologiczno-pedagogicznych** (rozd. 85406) wydatkowano kwotę **159.735,00 zł** (99,83%). Przekazywano miesięczną stawkę dotacji w wysokości 345 zł na jedno dziecko objęte wczesnym wspomaganie rozwoju. W 2 poradniach w 2012 roku przebywało przeciętnie 39 dzieci.

W formie dotacji niepubliczne **bursy i internat** (rozd. 85410) otrzymały środki w wysokości **694.848,00 zł** (100%). Miesięczna stawka dotacji na jednego wychowanka internatu lub bursy wynosiła 616 zł. W niepublicznych placówkach tego typu w omawianym okresie przebywało średnio 94 wychowanków.



#### IV. Wypoczynek dzieci i młodzieży szkolnej

Na wydatki związane z organizacją wypoczynku dla dzieci i młodzieży (rozd. 85412) wydatkowano kwotę **142.400,00 zł** (100%), z tego na:

- organizację obozów szkoleniowych i imprez sportowo-rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży w okresie ferii zimowych i wakacji letnich (dotacje dla podmiotów niezaliczanych do sektora finansów publicznych) 100.000,00 zł (100%)  
Dofinansowano 37 obozów zorganizowanych przez stowarzyszenia i kluby sportowe, m.in.: Uczniowskie Kluby Sportowe: „Widok”, „Spartakus”, Miejski Klub Sportowy „Start”, Green Sport Club, Budowlany Klub Sportowy, Klub Karate Tradycyjnego, Klub Oyama Karate, w których wzięło udział ponad 1 100 uczestników (głównie na wydatki związane z wyżywieniem i zakwaterowaniem). Ponadto przekazano dotację na organizację weekendowego II Turnieju Piłki Nożnej Dziewcząt.
- organizację imprez sportowo-rekreacyjnych w okresie ferii zimowych i wakacji letnich 40.000,00 zł (100%)  
Wydatkowane środki przeznaczone zostały na organizację imprez rekreacyjno-sportowych dla dzieci i młodzieży, które nie mają możliwości wyjazdu na zimowiska i obozy w czasie przerwy w nauce i obejmują obsługę instruktorską oraz wynajem obiektów. W czasie ferii zimowych w ramach akcji „Zima w mieście” zorganizowane zostały turnieje siatkówki, koszykówki, piłki nożnej halowej, tenisa stołowego oraz zajęcia z instruktorami na lodowisku Iceman i stoku narciarskim Globus Ski. W okresie wakacji letnich w ramach akcji „Lato w mieście” zorganizowano bezpłatne zajęcia karate oraz zajęcia dla młodych rowerzystów, tj. Letnia Akademia Rowerowa i Wyścig Rowerowy Lublina. Ponadto zorganizowano szkolenia żeglarskie w ramach „Mini szkółki żeglarskiej” nad Zalewem Zemborzyckim. Rozegrano Wakacyjny Orlikowy Grand Prix o Puchar Prezydenta Miasta Lublin, który odbywał się przez całe wakacje na 10 boiskach Orlik w trzech dyscyplinach sportu: koszykówce, piłce siatkowej i nożnej. Po raz pierwszy odbyła się impreza rekreacyjno-sportowa „Wakacjada”, w której wzięły udział dzieci ze szkół podstawowych.
- realizację zadań w ramach "Programu na rzecz społeczności romskiej w Polsce" 2.400,00 zł (100%)  
Środki stanowią wkład własny w realizację zadania (pozostała kwota pochodzi z budżetu państwa i jest ujęta w wydatkach na zadania ustawowo zlecone gminie). W ramach realizacji zadania zorganizowano integracyjny wyjazd na kolonie letnie nad morzem dla 18 uczniów polskich i 12 uczniów romskich.

#### V. Pomoc materialna dla uczniów

Środki zaplanowane na pomoc materialną dla uczniów (rozd. 85415) zostały wydatkowane w kwocie **2.182.552,72 zł** (72,87%), z tego na:

- stypendia oraz inne formy pomocy dla uczniów 210.005,81 zł (96,47%)  
W ramach tej kwoty sfinansowano:



- jednorazowe stypendia Prezydenta Miasta Lublin za wybitne osiągnięcia w konkursach przedmiotowych i tematycznych, olimpiadach, turniejach oraz ogólnopolskich konkursach artystycznych lub literackich – 123.396,00 zł;

Przyznano 388 jednorazowych stypendiów, z tego: 97 stypendiów w wysokości 227,50 zł dla 83 uczniów szkół podstawowych (w tym: 7 uczniów otrzymało stypendium podwójne, 2 uczniów stypendia potrójne oraz 1 uczeń stypendium poczwórne), 196 stypendiów w wysokości 318,50 zł dla 129 uczniów gimnazjów (w tym: 22 uczniów otrzymało stypendium podwójne, 15 uczniów stypendia potrójne, 2 uczniów stypendium poczwórne, 1 uczeń otrzymał pięciokrotność jednorazowego stypendium oraz 1 uczeń otrzymał sześciokrotność jednorazowego stypendium), 95 stypendiów w wysokości 409,50 zł dla 81 uczniów szkół ponadgimnazjalnych (w tym: 10 uczniów otrzymało stypendium podwójne i 2 uczniów stypendium potrójne).

- stypendia przyznane przez dyrektorów szkół za wyniki w nauce – 47.266,21 zł

Wypłacono jednorazowe stypendia za wyniki w nauce:

- za I semestr roku szkolnego 2011/2012 353 uczniom z tego: 189 uczniom szkół podstawowych, 29 uczniom gimnazjów i 135 uczniom szkół ponadgimnazjalnych średnio po 55,21 zł,
- za II semestr roku szkolnego 2011/2012 352 uczniom z tego: 118 uczniom szkół podstawowych, 92 uczniom gimnazjów i 142 uczniom szkół ponadgimnazjalnych średnio po 78,99 zł,
- zakup odzieży – 6.995,10 zł

Zakupiono odzież dla 44 wychowanków Specjalnego Ośrodka Szkolno - Wychowawczego nr 1.

- zakup biletów MPK – 32.348,50 zł,

Zakupiono bilety MPK dla 177 dzieci ze 133 rodzin (348 świadczeń).

- pomoc materialną dla uczniów o charakterze socjalnym 1.507.667,03 zł (65,52%)

w tym kwota 1.205.667,03 zł pochodzi z dotacji celowej z budżetu państwa.

Niski stopień realizacji wydatków związany był głównie z koniecznością cofnięcia lub nieprzyznania pomocy ze względu na niespełnienie kryterium dochodowego przez wnioskujących lub rezygnacją uczniów ze szkoły.

W ramach zadania zrealizowano:

- 1392 decyzje orzekające o przyznaniu stypendium szkolnego na rok szkolny 2011/2012 (okres styczeń-czerwiec 2012) w wysokościach: 80 zł, 100 zł lub 128 zł miesięcznie w zależności od dochodu na osobę w rodzinie ucznia oraz 2059 decyzji orzekających o przyznaniu stypendium szkolnego na rok szkolny 2012/2013 (okres wrzesień-grudzień 2012) w wysokościach: 100 zł, 125 zł lub 150 zł miesięcznie w zależności od dochodu na osobę w rodzinie ucznia,
- 99 decyzji orzekających o przyznaniu jednorazowej pomocy w postaci zasiłku szkolnego w wysokościach: 170 zł, 230 zł, 300 zł lub 450 zł w zależności od sytuacji materialnej ucznia oraz oceny skutków zdarzenia losowego.



- dofinansowanie zakupu podręczników – wyprawka szkolna 464.879,88 zł (97,65%)  
Środki pochodzące z dotacji celowej z budżetu państwa przeznaczono na zakup podręczników szkolnych:
  - dla uczniów rozpoczynających naukę w klasach I-IV szkół podstawowych oraz w klasie I ponadgimnazjalnej w roku szkolnym 2012/2013. Dofinansowaniem zostało objętych 1 335 uczniów szkół podstawowych (z tego: 366 uczniów z klas I, 360 uczniów z klas II, 291 uczniów z klas III, 318 uczniów z klas IV) oraz 273 uczniów z klas I ponadgimnazjalnych,
  - dla uczniów słabo widzących, niesłyszących, z upośledzeniem umysłowym w stopniu lekkim oraz uczniów z niepełnosprawnościami sprzężonymi w przypadku, gdy jedną z niepełnosprawności jest niepełnosprawność wymieniona wyżej, w szkołach podstawowych, gimnazjum oraz ponadgimnazjalnych (z wyłączeniem szkół policealnych). Dofinansowaniem zostało objętych 114 uczniów szkół podstawowych (z tego: 47 uczniów z klas I-III, 67 uczniów z klas IV-VI), 129 gimnazjalistów z klas I-III oraz 176 uczniów szkół ponadgimnazjalnych (z wyłączeniem szkół policealnych).

## VI. Pozostałe zadania

Na pozostałe zadania realizowane w ramach działu 854 wydatkowano środki w wysokości **100,00 zł** (3,31%) z przeznaczeniem na „Program na rzecz społeczności romskiej” (rozdz. 85412). Powyższe środki stanowiły wkład własny w realizację programu (pozostała kwota pochodzi z budżetu państwa i jest ujęta w wydatkach na zadania ustawowo zlecone gminie) i przeznaczone zostały na zakup 3 biletów komunikacji miejskiej w formie Karty Biletu Elektronicznego dla młodzieży ze społeczności romskiej.

W okresie sprawozdawczym nie wydatkowano zaplanowanych w kwocie 2.917 zł środków na nagrody książkowe dla uczniów – laureatów i finalistów turniejów, konkursów i olimpiad przedmiotowych.

## Dział 900 – Gospodarka komunalna i ochrona środowiska

Na zadania z zakresu gospodarki komunalnej i ochrony środowiska zaplanowano kwotę 53.323.000 zł, którą zwiększono do kwoty 57.390.602 zł. Zwiększenie planowanych wydatków o kwotę 4.067.602 zł wynikało ze zmian wprowadzonych w trakcie okresu sprawozdawczego i dotyczyło:

- zwiększenia planowanych wydatków na:
  - gospodarkę wodną i ochronę wód o 1.048.612 zł,
  - utrzymanie zieleni o 1.004.734 zł,
  - program ograniczania niskiej emisji o 100.000 zł,
  - schronisko dla zwierząt o 56.000 zł,
  - wydatki związane z oświetleniem o 2.543.427 zł,
  - pozostałe zadania w zakresie gospodarki komunalnej i ochrony środowiska o 1.271.385 zł,

W ramach zwiększeń planowanych wydatków kwota 235.250 zł dotyczy środków z dotacji z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej z przeznaczeniem na: leczenie i konserwację starodrzewu (56.000 zł), nasadzenia zieleni wysokiej oraz krzewów





(40.000 zł), ratowanie lubelskich kasztanowców przed inwazją szrotówka kasztanowcowiaczka (25.000 zł), usuwanie wyrobów zawierających azbest (70.000 zł), edukację ekologiczną (44.250 zł), natomiast kwota 711.750 zł dotyczy zadań zgłoszonych przez jednostki pomocnicze miasta.

- zmniejszenia planowanych wydatków związanych z:
  - gospodarką odpadami o 1.726.556 zł,
  - oczyszczaniem miasta o 180.000 zł,
  - ochroną przed hałasem (sporządzenie mapy akustycznej Miasta Lublin) o 50.000 zł.

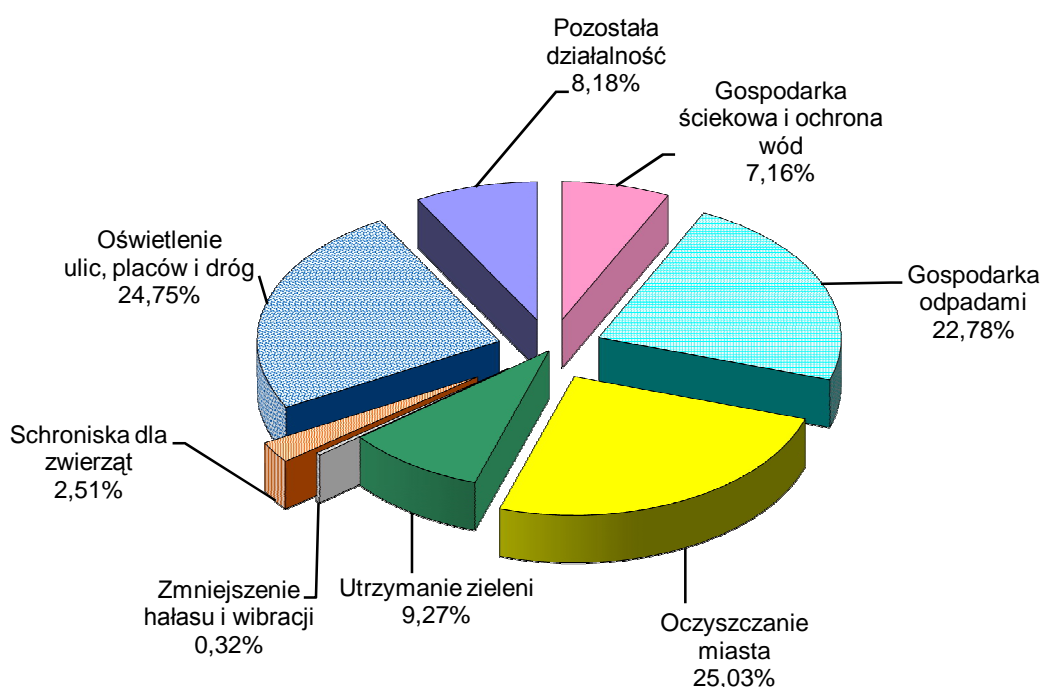
Ponadto dokonano przeniesień między rozdziałami i zadaniami. Zmiany obrazują załączniki nr 2, nr 4 i nr 5.

Z planowanych wydatków wykorzystano kwotę **51.556.894,61 zł**, co stanowi 89,84% planowanej wielkości, którą przeznaczono na:

- wydatki bieżące 47.107.959,58 zł (95,04%)  
w tym wydatki na remonty – 1.291.821,04 zł (65,47%)
- wydatki majątkowe 4.448.935,03 zł (56,87%)

W ramach powyższego działu w rozdziałach: 90001 – Gospodarka ściekowa i ochrona wód, 90002 – Gospodarka odpadami, 90003 – Oczyszczanie miast i wsi, 90004 – Utrzymanie zieleni w miastach i gminach, 90007 – Zmniejszenie hałasu i wibracji, 90095 – Pozostała działalność ponoszone były wydatki finansowane z dochodów z tytułu opłat i kar za korzystanie ze środowiska.

Strukturę zrealizowanych wydatków przedstawia poniższy wykres.



Realizacja wydatków w poszczególnych rozdziałach klasyfikacji budżetowej przedstawia się następująco:



## rozdz. 90001 – Gospodarka ściekowa i ochrona wód

Planowane w wysokości 4.828.612 zł wydatki na gospodarkę ściekową i ochronę wód w mieście zrealizowane zostały w kwocie **3.690.770,81 zł** (76,44%), którą przeznaczono na:

- 1) kanalizację deszczową i sanitarną, sieci wodociągowe 3.587.106,67 zł (75,96%)

z tego:

- eksploatacja bieżąca i konserwacja kanalizacji deszczowej 1.879.657,89 zł (73,71%)

Wydatkowana kwota obejmuje koszty poniesione m.in. na: przepompowywanie wód opadowych ze studni i rozlewisk, czyszczenie i naprawę kanalizacji deszczowej, naprawy nawierzchni ulic po przekopach na sieci kanalizacji burzowej, monitoring odcinków sieci kanalizacji deszczowej.

W ramach powyższej kwoty na *remonty wydatkowano 300.215,17 zł* (30,95%). Zrealizowano remont kanalizacji deszczowej w ul. Szmaragdowej. Mimo ogłoszenia trzech postępowań przetargowych związanych z remontem wylotów kanalizacji deszczowej do rzeki Bystrzycy w rejonie ul. Azaliowej, ul. Nadbystrzyckiej, ul. Andersa, ul. Zawilcowej i ul. Romera nie otrzymano żadnych ofert. Zadanie zostało ujęte w planie budżetu miasta na 2013 rok.

- remont kanału sanitarnego i deszczowego w ul. Grottgera 70.232,79 zł (100%)

W ramach zadania wykonano remont 67,5 mb kanału sanitarnego oraz kanału deszczowego.

- konserwacja i utrzymanie rowów odwadniających 159.967,32 zł (99,98%)

Wydatkowana kwota obejmuje opłaty za koszenie traw, oczyszczanie, pogłębianie oraz naprawy rowów odwadniających będących przedłużeniem sieci kanalizacji deszczowej odprowadzającej wody z terenu miasta. Utrzymywanych jest 13 rowów odwadniających.

- **inwestycje 1.477.248,67** (76,05%)

z tego:

- inwestycje realizowane przy udziale mieszkańców i innych podmiotów

152.495,18 zł (91,31%)

Zakończono i przekazano do użytku 427,66 mb sieci kanalizacji sanitarnej oraz 228,65 mb kanalizacji deszczowej w ulicach: Modrzewiowej i Rudnickiej.

- ujęcie wody w Turce 879.228,66 zł (99,98%)

Sfinansowano prace geologiczne umożliwiające ustalenie zasobów eksploatacyjnych ujęcia wód podziemnych oraz nadzór inwestorski nad ww. pracami.

- budowa odwodnienia ul. Batalionów Chłopskich

– ul. Czeremchowa

246.720,73 zł (68,53%)

W ramach zadania wykonano projekt administracyjno-wykonawczy, budowę sieci kanalizacji deszczowej odwadniającej wraz z odtworzeniem elementów pasów drogowych i terenu wydzielonego pod trasę kanału. Zadanie zakończono.

- kanalizacja deszczowa w rejonie ciekłu spod Konopnicy 198.804,10 zł (99,40%)

Środki przeznaczono na wykup gruntów.

W 2012 r. nie wykorzystano środków na realizację zadania: odwodnienie terenów (odprowadzenie wód z rejonu ul. Ciepłej i ul. Przeskok – plan 336.000 zł).

- 2) opłatę za korzystanie ze środowiska 101.064,29 zł (98,12%)

Wydatki dotyczą uiszczanej na podstawie art. 273 ust. 1 pkt 2 ustawy Prawo ochrony środowiska



(Dz. U. z 2008 r. Nr 25 poz. 150 z późn. zm.) opłaty za korzystanie ze środowiska ponoszonej za wprowadzanie za pośrednictwem kanalizacji deszczowej ścieków opadowych i roztopowych do wód lub ziemi.

Płatność z tytułu opłat za korzystanie ze środowiska wniesiona została na rachunek Urzędu Marszałkowskiego i dotyczy II półrocza 2011 r. - 49.765,74 zł oraz I półrocza 2012 r. - 51.298,55 zł.

- 3) opłatę za użytkowanie gruntów pokrytych wodami 2.599,85 zł (86,66%)

Opłatę przekazano do Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie za zajęcie gruntów pokrytych wodami rzeki Bystrzycy przez infrastrukturę komunalną na podstawie art. 20 ust.1 pkt 4 i 5 ustawy Prawo wodne (Dz. U. z 2012 r. poz. 145 z późn. zm.). Uregulowano również opłatę za użytkowanie gruntów pokrytych wodami na rzece Czechówce i Czerniejówce na rzecz Wojewódzkiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych.

## rozdz. 90002 – Gospodarka odpadami

Planowane w wysokości 12.343.444 zł wydatki tego rozdziału zrealizowane zostały w kwocie **11.745.045,83 zł** (95,15%), którą przeznaczono na:

- 1) zadania z zakresu gospodarki odpadami 5.251.421,19 zł (89,79%)

obejmujące:

- wydatki bieżące związane z funkcjonowaniem składowiska odpadów komunalnych w Rokicie 4.615.623,06 zł (100%)  
Z powyższej kwoty sfinansowano: wynagrodzenie ryczałtowe za administrowanie i eksploatację składowiska wraz z infrastrukturą towarzyszącą przez MPWiK Sp. z o.o. w Lublinie (3.968.804,06 zł) oraz podatek od nieruchomości (646.819,00 zł).
- selektywną zbiórkę odpadów niebezpiecznych 241.941,60 zł (99,98%)  
Wykorzystane środki przeznaczone zostały na wywóz 8 rodzajów odpadów niebezpiecznych z 21 pojemników ustawionych na terenie miasta oraz przeterminowanych leków z 75 pojemników ustawionych w aptekach, a następnie ich unieszkodliwienie.
- usuwanie i demontaż pojazdów 11.943,90 zł (59,72%)  
Powyższa kwota stanowi koszty transportu i parkowania wraków pojazdów usuniętych z terenu miasta w okresie od grudnia 2011 r. do listopada 2012 r.
- likwidacja zagrożeń sanitarno-epidemicznych powierzchni ziemi i ekologiczne zagospodarowanie terenów 2.527,20 zł (63,18%)  
W ramach zadania zlecono usunięcie 20 m<sup>3</sup> odpadów nagromadzonych przy ul. Dzierżawnej 30 oraz unieszkodliwienie odpadów powstałych przy usuwaniu wycieku do rzeki Bystrzycy.
- usuwanie wyrobów zawierających azbest 190.226,95 zł (87,58%)  
W omawianym okresie zdemontowano i unieszkodliwiono 9 185,5 m<sup>2</sup> wyrobów zawierających azbest. W ramach zadania dokonano inwentaryzacji nieruchomości na terenie miasta Lublin, na których znajdują się wyroby zawierających azbest. Zadanie było częściowo dofinansowane ze środków dotacji z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej – 70.000,00 zł



- **inwestycje** – składowisko odpadów komunalnych w Rokitnie **189.158,48 zł** (29,10%)

W ramach zadania dokonano zakupu 2 pomp do przepompowni ścieków w Wólce Rokickiej (montaż zaplanowano na 2013 rok), zakupu wraz z montażem 2 agregatów pompowych do studni głębinowych oraz zakupu i montażu 2 pomp do przepompowni ścieków w Rokitnie.

Ponadto zapłacono za prace przygotowawcze (polegające na badaniu materiału przesypki technologicznej pomiędzy warstwami odpadów) wykonane w roku 2011.

Ze względu na wysoki koszt zaproponowany przez oferenta, nie dokonano modernizacji gazogeneratora.

Nie przystąpiono do opracowania dokumentacji projektowej na budowę III niecki, gdyż Gmina Lubartów nie uchwaliła planu zagospodarowania przestrzennego w tym rejonie. Stąd niskie wykonanie planu.

- 2) opłatę za korzystanie ze środowiska **6.493.624,64 zł** (99,98%)

Wydatki stanowią opłatę uiszczoną na podstawie art. 273 ust. 1 pkt 4 ustawy Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2008 r. Nr 25 poz. 150 z późn. zm.) za składowanie odpadów – 6.493.436,02 zł i emisję spalin od samochodów służbowych – 188,62 zł w II półroczu 2011 r. oraz I półroczu 2012 r. Opłata została wniesiona na rachunek Urzędu Marszałkowskiego w terminach odpowiednio do 31 stycznia i 31 lipca.

W 2012 r. nie wykorzystano środków na wydatki związane z systemem zagospodarowania odpadów komunalnych (plan 100.000 zł), które były przeznaczone na zlecenie opracowania koncepcji kompleksowego systemu zagospodarowania odpadów komunalnych z terenu miasta Lublina.

## **rozdz. 90003 – Oczyszczanie miast i wsi**

Planowane w wysokości 13.245.000 zł wydatki na oczyszczanie miasta zostały zrealizowane w kwocie **12.904.878,75 zł** (97,43%), którą przeznaczono na:

- oczyszczanie dróg, chodników, kładek i schodów, opróżnianie koszy, likwidacja dzikich wysypisk **12.742.271,28 zł** (97,57%)

Wydatkowana kwota obejmuje płatności za okres od grudnia 2011 r. do listopada 2012 r. związane z ręcznym i mechanicznym oczyszczaniem miasta i opróżnianiem koszy, a także opłaty za dzierżawę modułów GPS wykorzystywanych podczas zimowego utrzymania dróg. Zakupiono i zamontowano 400 szt. nowych koszy ulicznych w pasach drogowych. W ramach zadania zlikwidowano 67 wysypisk śmieci w pasach drogowych. Powyższa kwota obejmuje również wypłatę w oparciu o wyrok sądowy odszkodowania (56.638,62 zł) z odsetkami (23.911,12 zł) oraz kosztami postępowania (1.992,47 zł) z tytułu złamania nogi na śliskim chodniku.

- likwidację dzikich wysypisk (poza pasem drogowym) **142.908,27 zł** (89,32%)

Wykorzystane środki przeznaczono na usunięcie 142 dzikich wysypisk z terenu miasta poza pasem drogowym.

- wywóz nieczystości stałych **19.699,20 zł** (78,80%)

Powyższą kwotę przeznaczono na pokrycie kosztów opróżniania kontenerów m.in. w wąwozie na Czubach, przy ul. Koło i ul. Podwałe wykorzystywanych do gromadzenia i wywozu nieczystości komunalnych, a także opróżnienie kontenerów ustawionych przy cmentarzach w okresie święta Wszystkich Świętych.



## rozdz. 90004 – Utrzymanie zieleni w miastach i gminach

Realizacja planowanych w wysokości 5.845.934 zł wydatków na utrzymanie, konserwację i renowację zieleni w mieście ukształtowała się na poziomie 81,79%, co stanowi kwotę **4.781.660,48 zł**, z tego przeznaczono na:

- zakup roślin rabatowych (w tym w pasie drogowym) 113.268,20 zł (100%)  
Zakupiono rośliny rabatowe do wiosennej, letniej i jesiennej obsady rabat kwiatowych, głównie na Placu Litewskim.
- utrzymanie, konserwację i renowację zieleni (w tym w pasie drogowym) 3.720.524,83 zł (97,04%)  
Wykorzystane środki przeznaczone zostały głównie na kompleksową konserwację zieleni obejmującą m.in.: zakładanie i koszenie trawników, utrzymanie czystości na terenach zieleni komunalnej, pielęgnację drzew, krzewów i żywopłotów, obsadę rabat kwiatowych i ich pielęgnację (w tym na rondach), naprawy i malowanie urządzeń do zabaw dla dzieci, ławek, koszy i innych urządzeń architektury ogrodowej stanowiących wyposażenie parków, skwerów i zieleńców.
- inwentaryzację zieleni miejskiej 18.671,48 zł (56,24%)  
Powyższa kwota przeznaczona została na wypłatę wynagrodzenia wraz z pochodnymi od wynagrodzeń w związku z realizacją umów zlecenia na prowadzenie wizji lokalnych zieleni, odbiorem nasadzeń rekompensacyjnych oraz obsługą bazy danych, wykonanie opinii nt. stopnia oddziaływania inwestycji na Pomnik Przyrody przy al. Kraśnickiej 2b oraz sporządzeniu koncepcji łagodzenia negatywnego oddziaływania przestrzenno-widokowego budowanej drogi będącej przedłużeniem al. Solidarności na obszar Muzeum Wsi Lubelskiej.
- Park Ludowy 508.026,29 zł (100%)  
w tym remonty – 479.059,79 zł  
Poniesione wydatki dotyczą wymiany nawierzchni alejek wzdłuż głównego gazonu, remontu ławek oraz zakupu i ustawienia koszy na śmieci.
- prace interwencyjne 60.272,09 zł (92,73%)  
Środki wykorzystane zostały przede wszystkim na zabezpieczenia drzew uszkodzonych w wyniku gwałtownych zmian pogodowych, zabiegi pielęgnacyjne na drzewach, ekspertyzy dendrologiczne oraz likwidację roślin barszczu Sosnowskiego i kaukaskiego.
- ratowanie lubelskich kasztanowców przed inwazją szrotówka kasztanowcowiaczka 59.392,00 zł (91,37%)  
W ramach zadania założono opaski lepowe na 2 000 kasztanowców. Zakupiono 3 000 sztuk worków w celu nieodpłatnego przekazania zainteresowanym mieszkańcom i podmiotom, którzy we własnym zakresie grabili liście kasztanowców. Następnie zorganizowano zbiórkę napelnionych worków w celu wywieżenia do spalarni. Zadanie częściowo dofinansowane ze środków dotacji z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej - 25.000,00 zł.
- nasadzenia zieleni wysokiej oraz krzewów 139.809,84 zł (99,86%)  
Wykorzystane środki przeznaczono głównie na nasadzenie 825 krzewów, 614 drzew oraz 2 300 mb żywopłotu. Prace wykonane zostały na terenach dzielnic m.in.: Śródmieście, Czuby Południowe, Ponikwoda, Dziesiąta, Wieniawa, Kalinowszczyzna, Za Cukrownią, Tatary, Czechów Północny, Bronowice, Wrotków, Abramowice, Zemborzyce. Zadanie częściowo dofinansowane było ze





środków dotacji z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej - 40.000,00 zł.

- leczenie i konserwacja starodrzewu 135.454,90 zł (76,96%)  
Wykonano prace pielęgnacyjno-konserwacyjne przy 196 drzewach rosnących na terenie miasta Lublin. Zadanie dofinansowane było z dotacji z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w wysokości 60.000,00 zł.
- zadania zgłoszone przez jednostki pomocnicze miasta 7.790,85 zł (67,16%)  
Wycięto uschnięte drzewo przy ul. Zygmunta Augusta oraz wykonano nasadzenia drzew i krzewów na skwerze przy ul. Cyda.
- **inwestycje** – budowa skwerów 18.450,00 (2,05%)  
Wydatkowana kwota dotyczy wykonania dokumentacji budowy oświetlenia skwerów w dzielnicy Bronowice. W grudniu 2012 r. została zawarta umowa na kompleksowe zagospodarowanie skwerów (m.in. wybudowanie pergoli, dostawa i montaż elementów małej architektury ogrodowej, budowa oświetlenia). Realizacja zadania w 2013 r.

#### rozdz. 90005 – Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu

Zaplanowane w kwocie 100.000 zł środki na Program Ograniczania Niskiej Emisji w 2012 r. nie zostały wydatkowane. W 2012 r. uchwalono Program Ograniczania Niskiej Emisji (uchwała nr 599/XXIV/2012 Rady Miasta Lublin z 18.10.2012 r. zmieniona uchwałą nr 641/XXVI/2012 z 20.12.2012 r.), w którym określono zasady udzielania dotacji celowej na realizację zadań obejmujących trwałą zmianę systemu ogrzewania.

#### rozdz. 90007 – Zmniejszenie hałasu i wibracji

Z zaplanowanych w kwocie 170.000 zł środków na ochronę przed hałasem wydatkowano kwotę **162.282,51 zł** (95,46%) na sporządzenie akustycznej mapy Lublina w granicach administracyjnych miasta dla hałasu drogowego, szynowego i przemysłowego.

#### rozdz. 90013 – Schroniska dla zwierząt

Określone w budżecie miasta wydatki na utrzymanie schroniska dla zwierząt w kwocie 1.586.000 zł zostały zrealizowane w wysokości **1.294.053,28 zł** (81,59%), z tego:

- wydatki bieżące związane z utrzymaniem schroniska 1.227.573,20 zł (80,79%)  
Z powyższej kwoty sfinansowano: koszty umowy ryczałtowej za administrowanie schroniskiem dla bezdomnych zwierząt przy ul. Metalurgicznej 5, opłaty za energię oraz *konserwację wyposażenia* – 799,50 zł (99,94%).
- **inwestycje** 66.480,08 zł (99,95%)  
Wykonano przebudowę pomieszczeń na egzotarium - 29.965,08 zł oraz zakupiono 11 kojców wraz z ocieplonymi budami oraz 58 palet przeznaczonych na legowiska dla psów – 36.515,00 zł.

#### rozdz. 90015 – Oświetlenie ulic, placów i dróg

Planowane w wysokości 14.363.427 zł wydatki na oświetlenie ulic, placów i dróg zrealizowane zostały w wysokości **12.760.713,47 zł**, co stanowi 88,84%.



Wykorzystane środki przeznaczone zostały na:

- utrzymanie oświetlenia 12.444.806,75 zł (95,39%)  
obejmujące:
  - opłaty związane ze zużyciem energii elektrycznej przez urządzenia oświetlenia drogowego, przejść podziemnych, tuneli, iluminacji obiektów, złącza do obsługi imprez na Placu Litewskim – 8.969.249,92 zł,
  - konserwację i obsługę tych urządzeń – 3.404.537,45 zł,
  - *remonty urządzeń oświetlenia* – 71.019,38 zł (94,69%), w ramach których wykonano m.in.: doświetlenie ul. Wyzwolenia przy przystanku MPK, fragmentu ul. Droga Męczenników Majdanka, schodów przy ul. Skautów, remont oświetlenia ul. Gojawicyńskiej, opracowano dokumentację remontu oświetlenia na terenach po dawnym Daewoo, a także przeprowadzono naprawy podewastacyjne przejść podziemnych i tuneli.
- **inwestycje** 315.906,72 zł (23,99%)  
z tego:
  - inwestycje realizowane przy udziale mieszkańców i innych podmiotów 248.256,72 zł (75,44%)  
Zrealizowano budowę oświetlenia: ul. Dąbrówki obejmującą roboty ziemne, ułożenie rur ochronnych, kabli, montaż słupów oświetleniowych, wysięgników rurowych, opraw oświetleniowych oraz ul. Biskupińskiej obejmującą prace montażowe słupów i kabli, oświetleniowych z wysięgnikami i oprawami.
  - zadania zgłoszone przez jednostki pomocnicze miasta 67.650,00 zł (24,33%)  
Wydatkowana kwota dotyczy wykonania oświetlenia drogowego fragmentu ul. Nałęczowskiej. Niski wskaźnik wykonania wynika z faktu, iż odstąpiono od budowy oświetlenia: ul. Trześniowskiej (odcinek od ul. Jaworowej do ul. Szarotkowej) w związku ze zmianą warunków technicznych wydanych przez PGE oraz ul. Powstańców Śląskich od nr 68 do ul. Generała Zajączka ze względu na zmianę przeznaczenia środków przez Radę Dzielnicy Sławinek.  
W 2012 roku nie zrealizowano budowy oświetlenia ulic (plan 710.000 zł). Z uwagi na przedłużające się uzgodnienia z PKP nie przystąpiono do budowy oświetlenia w ul. Pszczelej. Wykonano dokumentację techniczną, uzyskano pozwolenie na budowę, wyłoniono wykonawcę. Zawarto umowę na projekt oraz budowę oświetlenia ul. Fiołkowej na odcinku od ul. Skowronkowej do ul. Gabrieli Zapolskiej. Ze względu na niekorzystne warunki atmosferyczne termin wykonania prac zaplanowano do końca maja 2013 roku. Odstąpiono od wykonania oświetlenia od ul. Szcherbowskiego do Szkoły Muzycznej i Plastycznej oraz przy budynku Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie przy ul. Głębokiej z uwagi na zbyt duży koszt położenia kabli zasilających od ul. Nadbystrzyckiej, które przy planowanej przebudowie ul. Muzycznej trzeba byłoby zdemontować.

#### rozdz. 90095 – Pozostała działalność

Planowane w wysokości 4.908.185 zł wydatki tego rozdziału zostały zrealizowane w kwocie **4.217.489,48 zł** (85,93%), którą przeznaczono na:

- eksploatację bieżącą i konserwację źródeł ulicznych 174.443,34 zł (87,66%)  
Z powyższej kwoty sfinansowano głównie opłaty za zużytą wodę do źródeł ulicznych



i na cele przeciwpożarowe, prace związane z eksploatacją i konserwacją źródeł ulicznych, zbiorników przeciwpożarowych i punktów szybkiego napełniania wozów strażackich.

- utrzymanie fontann i przepompowni 94.055,16 zł (94,06%)  
Wydatkowana kwota obejmuje opłaty za zużytą wodę i energię elektryczną, konserwację instalacji i urządzeń mechanicznych oraz czyszczenie niecki fontanny (z wyłączeniem obiektów w Ogrodzie Saskim) oraz przepompowni przy ul. Dzierżawnej.
- konserwację i utrzymanie szaleatów miejskich 518.528,76 zł (94,28%)  
Wydatki obejmują utrzymanie szaleatów miejskich znajdujących się na Placu Litewskim, w Ogrodzie Saskim (wyłączony z utrzymania od marca 2012 roku w związku z rewaloryzacją ogrodu) oraz przy ulicach: Gazowej, Wileńskiej, Lipowej i Lubartowskiej. Ponadto zawarto umowę na podstawienie i utrzymanie dodatkowej toalety przenośnej przy ul. Podwale w okresie od kwietnia do października 2012 r. oraz na skwerze przy ul. Firlejowskiej w okresie od sierpnia do października 2012 r.
- utrzymanie miejskich zasobów gruntowych 40.639,75 zł (81,28%)  
w tym wynagrodzenia bezosobowe – 6.500,00 zł  
Powyższe środki dotyczą zlecenia interwencyjnego utrzymania terenów geodezyjnych, wykonania projektu budowlano-wykonawczego wraz z operatem wodno-prawnym odprowadzenia wód zalewających działki w rejonie ul. Ciepłej i Przeskok. Wykonano także badania fizykochemiczne odcieków z terenów przy ul. Zawilcowej (ogródki działkowe i rów odwadniający).
- ciągi komunikacyjne – *remonty* 199.973,40 zł (99,99%)  
Z powyższej kwoty sfinansowano rozbiórkę ogrodzenia przy ul. Niepodległości 18, wykonano remont schodów i chodnika od ul. Junoszy do wąwozu oraz przy ul. Gazowej i Al. Raclawickich. Wyremontowano także schody przy ul. Nadbystrzyckiej, ul. Dziewanny oraz prowadzących od ul. Wyżynnej do ul. Jana Pawła II, chodnik między ulicami Krochmalną i Betonową. Pomalowano farbą iluminacyjną krawędzie schodów prowadzących od ul. Północnej do ul. Lipińskiego.
- Zbiornik Zemborzycki 130.000,00 zł (100%)  
W ramach rekultywacji Zbiornika wykonano 700 sztuk tarlisk z gałęzi drzew iglastych, co przyczyni się do zwiększenia populacji sandacza, wpuszczono 2 600 kg szczupaka oraz 1 000 kg suma w celu zmiany struktury ichtiofauny zbiornika. Przeprowadzono także prace polegające na odbudowie i rozbudowie barier biologicznych.
- monitoring środowiska 212.347,87 zł (81,67%)  
Z powyższej kwoty sfinansowano wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń – 20.042,56, tj. umowę zlecenia na badanie dynamiki rozwoju sinic i produkcji cyjanotoksyn w Zbiorniku Zemborzyckim na tle warunków środowiskowych obejmujące m.in.: badania fizykochemiczne, skład gatunkowy i liczebność sinic. Ponadto wykonano projekt budowy trzeciej laguny w systemie lagun fitolitoralowych wraz z monitoringiem efektów ekologicznych oraz przyrodnicze i dydaktyczne zagospodarowanie oczka wodnego w sąsiedztwie dwóch lagun fitolitoralowych Zalewu Zemborzyckiego. Wykonano opinię techniczną w sprawie zmiany stanu wody na gruncie na działkach przy ul. Lubomelskiej 14-16 oraz ul. Czechowskiej 20. Zrealizowane na kwotę 31.216,17 zł (100%) wydatki remontowe przeznaczono na konserwację stacji monitoringu



powietrza atmosferycznego zlokalizowanej w Lublinie przy ul. Obywatelskiej 13.

- realizację planu działania i postępowania z dzikimi oraz zdziczałymi zwierzętami oraz sterylizację bezdomnych zwierząt 58.930,77 zł (84,19%)  
w tym wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń – 1.465,55 zł  
Wydatkowane środki przeznaczono na usługi weterynaryjne świadczone podczas wyjazdów do dzikich i zdziczałych zwierząt pojawiających się na terenie miasta, które następnie są odpowiednio leczone i odwożone w swoje środowisko naturalne lub usypiane. W ciągu roku podjęto 96 interwencji, w trakcie których odłowiono 37 dzikich zwierząt. Dokonano także sterylizacji 204 kotów.
- trwale oznaczanie psów 21.087,98 zł (26,51%)  
W ramach zadania zachipowano 700 psów, ponadto zakupiono 2 czytelniki, które przekazano funkcjonariuszom Straży Miejskiej. Niski poziom realizacji wynika z uzyskania korzystnej ceny na wykonanie zadania oraz małego zainteresowania właścicieli psów.
- edukację ekologiczną – wydatki bieżące 197.087,52 zł (88,19%)  
w tym: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń – 26.350,74 zł  
Wydatkowaną kwotę przeznaczono na:
  - zadania realizowane przez organizacje pozarządowe – 71.767,54 zł, tj. przez Ligę Ochrony Przyrody (14.000,00 zł), Stowarzyszenie Roztoczańska Konna Straż Ochrony Przyrody (2.733,00 zł), Fundację Epicrates (9.734,54 zł), Fundację Hipokrates (5.000,00 zł), Fundację Larus (36.000,00 zł), Lubelskie Stowarzyszenie Fantastyki „Cytadela Syriusza” (4.300,00 zł). Środki przeznaczono m.in. na wydawanie biuletynu o tematyce ekologicznej pn. „Zielony Biuletyn”, zorganizowano konkurs plastyczny i fotograficzny w ramach zadania „Zrozumieć zwierzęta” oraz prowadzono zajęcia i warsztaty z dziećmi, młodzieżą i kadrami nauczycielską o tematyce związanej z ochroną środowiska i ekologią, organizowano patrole konne pod kątem monitorowania okolic Zalewu Zemborzyckiego w celu zapobiegania degradacji ekologicznej. Zorganizowano akcję informacyjno-edukacyjną dotyczącą recyklingu i segregacji odpadów.
  - zadania realizowane przez jednostki organizacyjne miasta- 125.319,98 zł, w ramach których zakupiono materiały (rękawice, worki foliowe) w ramach akcji „Posprzątajmy Lublin na wiosnę”, zakupiono budki lęgowe jako kontynuacja akcji „Zaprośmy ptaki do Lublina”, zorganizowano imprezę „Ekopiknik Rodzinny z Maratonem Leszczowym” promującą działania związane z ochroną środowiska oraz kampanię „Kochasz Dzieci, nie pal śmieci”. Zorganizowano konkursy, tj.: „Jestem Eco”, „Hurra Makulatura – Książki do bibliotek”, w ramach których ufundowano nagrody dla laureatów.
- zadania zgłoszone przez jednostki pomocnicze miasta – zadania bieżące 188.703,85 zł (94,87%)  
Środki finansowe były przeznaczane głównie na zakup ławek, koszy i urządzeń zabawowych na place zabaw przy ul. Romanowskiego, ul. Tetmajera, ul. Krochmalnej, na Błoniach przy Zamku, skwer Głęboka - Raabego, Głęboka – Narutowicza oraz przy ul. Cyda, a także na koszenie i porządkowanie terenów dzielnicy Felin.



W ramach prac remontowych (150.497,63 zł, tj. 95,19%) poniesiono wydatki na remont ogrodzenia placów zabaw: przy ul. Romanowskiego, na Błoniach przy Zamku, przy ul. Gojawczyńskiej, na os. Przyjaźni nad rzeką Bystrzycą, ciągu pieszego między ulicami Żelazowej Woli i Szwajcarskiej oraz pieszo-jezdny przy ul. Szmaragdowej przy Przedszkolu nr 63. W ramach zadania zrealizowano również remont alejek na skwerze przy ul. Cyda oraz na skwerze między ulicami Głęboką i Raabego, remont schodów i chodnika na skwerze między ulicami Głęboką i Wiercieńskiego, remont chodnika i palisady na skwerze między ul. Głęboką i ul. Narutowicza.

• **inwestycje**

**2.381.691,08 zł (83,65%)**

z tego:

- budowa szaletu miejskiego na Starym Mieście

1.745.774,14 zł (96,99%)

Zrealizowano budowę szaletu miejskiego na Starym Mieście, przy ul. Zamkowej. Zakres robót obejmował: roboty rozbiórkowe, wykonanie drogi technologicznej, fundamentowanie, wykonanie ścian żelbetowych budynku i ścian oporowych, betonowanie, zbrojenie konstrukcji, wykonanie izolacji ścian i stropu, wykonanie posadzek, ścian działowych, tynków i okładzin ścian, wykonanie stolarki okiennej i drzwiowej, roboty drogowe, demontaż istniejącego przyłącza kanalizacji sanitarnej, wykonanie przyłącza wodociągowego, kanalizacji sanitarnej, przebudowę kanalizacji deszczowej, wykonanie instalacji wod.-kan., instalacji wentylacji mechanicznej, wykonanie przyłącza elektrycznego kablowego, montaż instalacji elektrycznych, nadzoru video, pomiary i badania instalacji. Ponadto wykonano roboty dodatkowe obejmujące rozbiórkę odkrytych reliktów historycznych, murowanej zabudowy piwnic i murów fundamentowych oraz wypełnienie przestrzeni powstałych w wyniku prac rozbiórkowych i ziemnych materiałem typu pianobeton lub grunton. Wykonano archeologiczne badania wykopaliskowe prowadzone w formie nadzoru archeologicznego, przy budynku szaletu miejskiego oraz zapłacono za sprawowanie kompleksowego nadzoru autorskiego podczas realizacji budowy budynku szaletu miejskiego.

- budowa schodów i chodników  
na skarpach i w wąwozach

82.410,00 zł (41,21%)

Opracowano dokumentację projektową oraz wykonano budowę schodów terenowych wraz z barierkami zabezpieczającymi oraz chodnikiem łączącym ul. Radości z ciągiem pieszo-jezdnym w wąwozie osiedla Czuby. Wykonanie ciągu pieszego ze schodami przy SP nr 38 łączącego osiedle Sienkiewicza z os. Ruta zaplanowane zostało w 2013 roku, stąd niski wskaźnik wykonania wydatków.

- dokumentacja przyszłościowa

164.682,37 zł (40,72%)

Wykonano mapy do celów projektowych kanalizacji deszczowej w kierunku os. Felin oraz zapłacono za dokumentację projektową przyłącza zasilającego budynek mieszkalny przy ul. Sulisławickiej. Opracowano dokumentację projektową na przebudowę kanalizacji deszczowej w ul. Muzycznej wraz ze skrzyżowaniem z ulicami: Narutowicza, Nadbystrzycką i Głęboką, podczyszczalnią wód deszczowych i wylotem do rzeki Bystrzycy. Dokonano aktualizacji dokumentacji projektowej wodociągu w ul. Mełgiewskiej oraz kompletną dokumentację projektową branży konstrukcyjnej wraz z dokumentacją kosztorysową do





projektu technologicznego budowy sieci wodociągowej z odgałęzieniami w ul. Mełgiewskiej. Zrealizowano koncepcję budowy kładki z funkcją ścieżki rowerowej i chodnika między ul. Poznańską i ul. Kaczeńcową oraz geotechniczne badania podłoża gruntowego i opracowanie dokumentacji geotechnicznej dla realizacji kładki na trasie ścieżki rowerowej i chodnika między ul. Kaczeńcową i ul. Rzeszowską.

Niski wskaźnik wykonania wynika z faktu, iż w związku z podpisanym aneksem we wrześniu 2012 r., termin aktualizacji dokumentacji technicznej dla zadania „kanalizacja sanitarna NF i deszczowa w kierunku os. Felin i w os. Felin” przesunięty został na styczeń 2013 roku (płatność w marcu 2013 r.). Ponadto przedłużenie ścieżki rowerowej w Parku Rury do ul. Armii Krajowej zaplanowane zostało w budżecie miasta na 2013 r.

- place zabaw i tereny rekreacyjne 141.426,62 zł (82,42%)  
Sfinansowano częściowo koszt budowy wraz z wyposażeniem placu zabaw przy ul. Łabędziej, ul. Abramowickiej, ogrodzenie placu zabaw przy ul. Nałkowskich oraz zapłacono za modernizację placu zabaw przy ul. Milenijnej obejmującą dostawę i montaż zestawu zabawowego ze zjeżdżalnią, karuzelą, podwójną huśtawką oraz piaskownicą. Zrealizowano dostawę wraz z montażem urządzeń zabawowych, grilla i wiaty przy ul. Firlejowskiej. Wykonano dokumentację projektową w zakresie oświetlenia terenu przy ul. Tetmajera.
- zadania zgłoszone przez jednostki pomocnicze miasta 199.354,15 zł (89,30%)  
Z powyższej kwoty sfinansowano: wykonanie placu zabaw wraz z wyposażeniem przy ul. Abramowickiej, ul. Łabędziej, opracowanie dokumentacji projektowej na budowę placów zabaw przy ul. Baśniowej, ul. Gen. Zajączka i ul. Nałkowskich oraz dostawę urządzeń zabawowych na potrzeby placu zabaw przy ul. Gen. Zajączka, wykonanie ogrodzenia placu zabaw przy ul. Nałkowskich, dostawę i montaż karuzeli na plac zabaw przy ul. Romanowskiego, ul. Krochmalnej i ul. Jakubowickiej. Wykonano siłownię na bulwarze przy ul. Firlejowskiej. Opracowano dokumentację dotyczącą wykonania schodów terenowych i chodnika od ciągu pieszego (między budynkami przy ul. Jana Pawła II 9 a ul. Watykańską 10) do przystanku autobusowego przy ul. Filaretów.
- zakupy inwestycyjne 48.043,80 zł (100%)  
Wydatkowaną kwotę przeznaczono na zakup 2 automatów do selektywnej zbiórki opakowań po napojach, które usytuowano w centrach handlowych na terenie miasta.

## **Dział 921 – Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego**

Na realizację zadań z zakresu kultury i ochrony zabytków zaplanowano środki w wysokości 42.920.250 zł, które w trakcie realizacji budżetu zwiększono do wysokości 45.140.060 zł.

Kwota zmiany 2.219.810 zł wynika ze zwiększenia środków na:

- dotację podmiotową dla Dzielnicowego Domu Kultury „Bronowice” na realizację przedsięwzięcia pt. „Blok patriotyczny” oraz wydarzeń kulturalnych w ramach Nocy Kultury – 22.000 zł,
- dotację podmiotową dla Dzielnicowego Domu Kultury Węglin na organizację III Ogólnomiejskiego Turnieju Szachowego Dzielnic Miasta w ramach IV Europejskiego Festiwalu Szachowego, dofinansowanie działalności merytorycznej (zadanie zgłoszone przez Radę Dzielnicy Węglin



Północny), a także organizację przedsięwzięć kulturalnych, w tym na realizację projektu Klubu „Aktywni 50+” – 65.000 zł,

- dotację podmiotową dla Ośrodka „Brama Grodzka – Teatr NN” na organizację wydarzeń związanych z wizytą stypendystów Dzieła Nowego Tysiąclecia – 5.000 zł,
- dotację podmiotową dla Zespołu Pieśni i Tańca „Lublin” im. W. Kaniorowej na organizację wydarzeń związanych z wizytą stypendystów Dzieła Nowego Tysiąclecia oraz XXVII Międzynarodowymi Spotkaniami Folklorystycznymi, a także przedsięwzięcie „Polonez dla Lublina” – 33.500 zł,
- dotację podmiotową dla Centrum Kultury na dofinansowanie realizacji przedsięwzięć kulturalnych tj.: Carnaval Sztukmistrzów oraz projekt sieci teatralnej Wschodnioeuropejska Sieć Sztuk Performatywnych, program rozwoju chórów szkolnych „Śpiewająca Polska”, projekt „Aporia 43/47”, Konkurs Poezji, Prozy i Pieśni Patriotycznej „Ojczyzna moja najmiłsza” – 1.140.000 zł, a także dotację celową na inwestycje z przeznaczeniem na zakup systemu wystawienniczego do Warsztatów Kultury – 20.000 zł,
- dotacje na prace konserwatorskie, restauratorskie i roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków – 500.000 zł,
- most w ul. Zamojskiej w związku z końcowym rozliczeniem inwestycji – 333.000 zł,
- organizację i współorganizację wydarzeń kulturalnych wraz z ich promocją m.in.: festynu „Pasje Ludzi Pozytywnie Zakręconych”, Festiwalu „Solo Życia”, Konkursu Poezji, Prozy i Pieśni Patriotycznej, Konkursu dla dzieci i młodzieży utalentowanej muzycznie „Diamenty Lublina”, Narodowego Koncertu Listopadowego, projektu Muzyka na Starówce oraz realizację przedsięwzięć kulturalnych w ramach Nocy Kultury – 288.997 zł,
- dokumentację przyszłościową z przeznaczeniem na dokumentację termomodernizacji i audyt energetyczny budynku filii Centrum Kultury - Warsztaty Kultury – 58.510 zł,
- remonty obiektów zabytkowych – 22.000 zł,
- wkład własny na realizację zadań w ramach „Programu na rzecz społeczności romskiej w Polsce” – 300 zł,
- wydatki związane z opieką nad zabytkami i dobrami kultury współczesnej – 4.000 zł,
- utrzymanie miejsc pamięci narodowej – 25.500 zł  
oraz ze zmniejszenia:
- dotacji celowej na zakupy inwestycyjne dla Teatru Starego – 200.000 zł,
- środków planowanych na rozwój kultury i międzynarodową współpracę kulturalną – 59.303 zł,
- planowanych wydatków na pozostałe zadania z zakresu kultury – 38.694 zł.

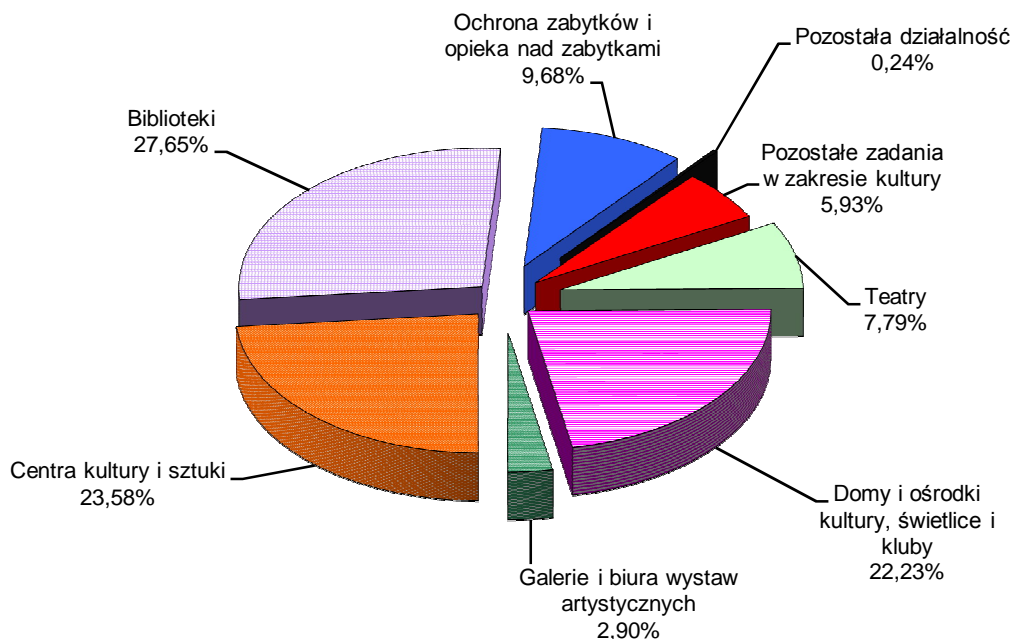
Dokonane zmiany obrazują załączniki nr 2, nr 4 i nr 5.

W okresie sprawozdawczym wykorzystano 96,15% planu, co stanowi kwotę **43.401.272,41 zł**, z tego:

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| • wydatki bieżące                                | 39.846.130,99 zł (95,95%) |
| w tym wydatki na remonty: 121.234,08 zł (99,37%) |                           |
| • wydatki majątkowe                              | 3.555.141,42 zł (98,46%)  |



Strukturę zrealizowanych wydatków przedstawia poniższy wykres:



Z budżetu miasta w 2012 r. do 11 samorządowych instytucji kultury przekazane zostały dotacje w kwocie 36.474.317,85 zł (95,87% planowanej wielkości), stanowiące 84,04% wydatków własnych na kulturę (dz. 921) i 2,89% wydatków na zadania własne realizowane bez udziału środków europejskich. Środki w kwocie 35.566.920,00 zł przekazano w formie dotacji podmiotowych na dofinansowanie działalności bieżącej w zakresie realizowanych zadań statutowych, w tym na utrzymanie i remonty obiektów, natomiast w kwocie 907.397,85 zł w formie dotacji na inwestycje, które omówiono w odpowiednich rozdziałach klasyfikacji budżetowej.

Uchwałą nr 489/XXII/2012 Rady Miasta Lublin z dnia 28 czerwca 2012 r. dokonano podziału Centrum Kultury i utworzenia nowej instytucji kultury pn. Warsztaty Kultury, stąd też od 1 listopada 2012 r. zadania z zakresu kultury realizowane były przez 11 samorządowych instytucji kultury. W 2012 r. osiągnęły one przychody w wysokości 43.374.573,13 zł, natomiast koszty stanowiły kwotę 43.473.403,04 zł. Pozyskane środki bezzwrotne pozabudżetowe wyniosły 4.015.152,21 zł i stanowią 9,26% osiągniętych przychodów oraz 9,24% wykonanych kosztów.

Szczegółowy opis przychodów i kosztów oraz działalności merytorycznej samorządowych instytucji kultury znajduje się w części pn. „Sprawozdanie z wykonania planów finansowych samorządowych instytucji kultury za 2012 rok”.

Realizacja wydatków w poszczególnych rozdziałach objętych tym działem kształtuje się następująco:

#### **rozdz. 92105 – Pozostałe zadania w zakresie kultury**

W 2012 roku z zaplanowanych środków w wysokości 2.721.300 zł na realizację zadań objętych tym rozdziałem wydatkowano kwotę **2.575.591,67 zł**, tj. 94,65% planu.



Wykorzystane środki przeznaczono na:

- 1) upowszechnianie kultury i sztuki 2.024.039,19 zł (95,41%)

Wydatkowane środki obejmują:

- a) dotacje na zadania z zakresu upowszechniania kultury zlecone podmiotom niezaliczanym do sektora finansów publicznych – 1.728.917,68 zł, z tego na zadania:
- tworzenie kolekcji sztuki współczesnej – 80.000,00 zł  
Poniesione w 2012 r. wydatki przeznaczone są na kontynuację tworzenia Regionalnej Kolekcji Sztuki Współczesnej.
  - miasto kultury – 1.244.867,68 zł  
Poniesione wydatki obejmują organizację przez 63 podmioty 87 przedsięwzięć o zasięgu międzynarodowym, ogólnopolskim, regionalnym, miejskim (m.in.: koncerty, przeglądy, festiwale, warsztaty, wystawy), a także obsługę miejskiego systemu informacji kulturalnych.
  - kultura w dzielnicach – 309.050,00 zł  
Z zaplanowanych środków przekazano dotacje dla 22 podmiotów organizujących przedsięwzięcia skierowane do mieszkańców lubelskich dzielnic i osiedli.
  - pomysł na kulturę – 95.000,00 zł  
W ramach zadania dofinansowano 10 nowatorskich przedsięwzięć w dziedzinie edukacji kulturalnej.
- b) prowadzenie zajęć kulturalnych w domach i klubach kultury na podstawie umów zawartych ze spółdzielniami – 57.900,01 zł
- c) nagrody w dziedzinie kultury – 170.000,00 zł
- Wydatkowaną kwotę przeznaczono na wypłatę nagród w wysokości 2.000 zł za osiągnięcia w dziedzinie artystycznej dla 45 osób.
- Nagrodę Miasta Lublin za całokształt osiągnięć w dziedzinie kultury i sztuki w wysokości 30.000 zł otrzymał Mirosław Ziomek za 30-letnią działalność jako artysta – dyrygent, a także za działalność na rzecz promocji kultury i sztuki, reprezentowanie Lublina w kraju i zagranicą oraz osiągnięcia pedagogiczne.
- Nagrodę Artystyczną Miasta Lublin za 2011 rok w kwocie 25.000 zł przyznano Hannie Brulińskiej za scenariusz i reżyserię filmu „Biec w stronę Ty”.
- Nagrodę Miasta Lublin za upowszechnianie kultury w 2011 roku w kwocie 25.000 zł ustanowiono dla Zespołu Pieśni i Tańca „Lublin” im. W. Kaniorowej za działalność na rzecz popularyzacji i upowszechniania polskiej kultury ludowej w Lublinie i poza granicami kraju oraz aktywność i osiągnięcia w kulturalnej edukacji młodzieży.
- d) stypendia dla młodzieży szkół artystycznych – 43.900,00 zł
- Wypłacono stypendia dla uczniów:
- Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej I i II stopnia im. K. Lipińskiego (12 uczniom po 100 zł miesięcznie, 6 uczniom po 85 zł miesięcznie i 2 uczniom po 127,50 zł miesięcznie) – 9.825,00 zł,
  - Szkoły Muzycznej I i II stopnia im. T. Szeligowskiego (5 uczniom po 100 zł miesięcznie



i 19 uczniom po 85 zł miesięcznie) – 10.575,00 zł,

- Zespołu Szkół Plastycznych (47 uczniom po 100 zł miesięcznie) – 23.500,00 zł.

e) pozostałe wydatki związane głównie z organizacją uroczystości jubileuszowych oraz premierami spektakli teatralnych, a także zajęciami z zakresu edukacji kulturalnej dla dzieci i młodzieży – 23.321,50 zł, w tym: wynagrodzenia bezosobowe i pochodne od wynagrodzeń – 4.711,50 zł.

2) organizację i współorganizację wydarzeń kulturalnych

wraz z ich promocją 533.642,71 zł (95,46%)

w tym: wynagrodzenia bezosobowe i pochodne od wynagrodzeń – 178.552,04 zł

Poniesione wydatki dotyczyły organizacji lub współorganizacji wydarzeń, imprez i uroczystości kulturalnych m.in.: ekumeniczny koncert kolęd i pieśni bożonarodzeniowych różnych tradycji chrześcijańskich, koncert Chóru Trzecia Godzina Dnia, Międzynarodowy Dzień Teatru, konkurs Chórów Szkolnych Miasta Lublin „Cor Cantans”, festyn „Pasje ludzi pozytywnie zakręconych”, IV Parafialny Festyn Rodzinny „Rodzinalia 2012”, benefis z okazji 25-lecia pracy artystycznej Andrzeja Rozhina, Noc Kultury. Harmonie Starego Miasta, Festiwal i konkurs dla młodych instrumentalistów „Solo Życia”, Diamenty Lublina, Narodowy Koncert Listopadowy.

3) rozwój kultury i międzynarodowa współpraca kulturalna 17.609,77 zł (43,27%)

Z powyższej kwoty sfinansowano przede wszystkim wydatki związane z udziałem w programie Rady Europy Miasta Międzykulturowe oraz zakup książek.

4) „Program na rzecz społeczności romskiej w Polsce” (wkład własny na realizację zadania

obejmującego naukę gry na pianinie dla uzdolnionego dziecka ze społeczności

romskiej) 300,00 zł (100%)

**rozdz. 92106 – Teatry**

Zaplanowane środki w wysokości 3.600.000 zł wydatkowano w 93,86%, tj. w kwocie **3.379.000,00 zł** na dotację dla Teatru im. H. Ch. Andersena.

Zaplanowana w uchwale budżetowej dotacja dla Teatru Starego została przeniesiona do rozdziału 92109 – Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby.

**rozdz. 92109 – Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby**

Z zaplanowanych środków w wysokości 10.228.500 zł na dotacje dla domów i ośrodków kultury przekazano 94,34%, tj. kwotę **9.649.920,00 zł**, z przeznaczeniem na:

- dotację dla Dzielnicowego Domu Kultury „Bronowice” 790.320,00 zł (96,15%)  
w tym: dotacja celowa na **inwestycje – 30.000,00 zł** (100,00%), którą przeznaczono na zakup i montaż klimatyzacji
- dotację dla Dzielnicowego Domu Kultury „Węglin” 639.000,00 zł (96,09%)
- dotację dla Ośrodka „Brama Grodzka – Teatr NN” 2.458.600,00 zł (87,65%)  
w tym na remont dachu, prace elektryczne, malowanie Izby Pamięci Drukarstwa – 20.000,00 zł
- dotację dla Ośrodka Międzykulturowych Inicjatyw Twórczych „Rozdroża” 1.460.800,00 zł (98,70%)





- dotację dla Teatru Starego 2.016.000,00 zł (96,00%)
- dotację dla Warsztatów Kultury 600.000,00 zł (97,88%)
- dotację dla Zespołu Pieśni i Tańca „Lublin” im. Wandy Kaniorowej 1.685.200,00 zł (96,66%)

#### rozdz. 92110 – Galerie i biura wystaw artystycznych

Na dotację do działalności Galerii Labirynt w budżecie miasta na 2012 rok zaplanowano kwotę 1.300.000 zł. W okresie sprawozdawczym przekazano dotację w wysokości **1.259.417,66 zł**, co stanowi 96,88% planu, w tym: dotacja celowa na **inwestycje – 97.417,66 zł** (97,42%) z przeznaczeniem na zakup sprzętu komputerowego i audiowizualnego.

#### rozdz. 92113 – Centra kultury i sztuki

Zaplanowane środki w wysokości 10.445.510 zł wydatkowano w 97,96%, tj. w kwocie **10.232.510,00 zł** na:

- dotacje dla Centrum Kultury 10.187.000,00 zł (98,07%)  
w tym: dotacja na remonty (roboty ogólnobudowlane budynku przy ul. Popiełuszki) – 100.000,00 zł (100%)  
dotacja celowa na **inwestycje – 20.000,00 zł** (100%) z przeznaczeniem na zakup systemu wystawienniczego dla Filii Warsztaty Kultury,
- dokumentację projektową termomodernizacji budynku Warsztatów Kultury 45.510,00 zł (77,78%)

#### rozdz. 92116 – Biblioteki

Z zaplanowanych w tym rozdziale środków w wysokości 12.530.000 zł w okresie sprawozdawczym przekazano kwotę **11.998.980,19 zł**, tj. 95,76% planu z przeznaczeniem na dotację dla Miejskiej Biblioteki Publicznej im. H. Łopacińskiego, w tym:

- dotacja na remonty filii bibliotecznych – 145.000,00 zł (100%) z przeznaczeniem na prace ogólnobudowlane w filiach bibliotecznych,
- dotacja celowa na inwestycje (zakupy inwestycyjne) – 759.980,19 zł (95,00%) z przeznaczeniem na zakup sprzętu komputerowego, oprogramowania i wyposażenia do serwerowni, a także zakup multilektora dla osób niewidomych oraz montaż instalacji nagłośnienia, alarmowej i monitoringu. Powyższe zakupy dotyczyły głównie wyposażenia dla filii przy ul. Szaserów.

#### rozdz. 92120 – Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami

Planowane w tym rozdziale środki w wysokości 4.209.250 zł zrealizowane zostały w kwocie **4.200.423,54 zł** (99,79%) i przeznaczone na:

- 1) dotacje celowe na prace konserwatorskie, restauratorskie i roboty budowlane zabytków 1.491.959,00 zł (99,46%)  
Środki przeznaczono na dofinansowanie:
  - wymiany stolarki okiennej w kamienicy przy ul. Rynek 5 – 2.299,00 zł,



- wykonania badań architektonicznych i badań sondażowych na występowanie polichromii ściennych oraz wykonania ekspertyzy konstrukcyjnej kamienicy przy ul. Grodzkiej 17 – 46.600,00 zł,
- konserwacji obrazów olejnych w kaplicy Tyszkiewiczów oraz wybranych zabytków ruchomych wyposażenia kościoła i klasztoru wytypowanych do tzw. ścieżki dydaktycznej w Zespole Klasztornym oo. Dominikanów przy ul. Złotej 9 – 141.145,00 zł,
- remontu konstrukcji nawy głównej Bazyliki św. Stanisława – 105.105,00 zł
- wykonania badania fundamentów i warunków posadowienia oraz projektu budowlanego remontu dachu z kosztorysami i specyfikacją, a także remontu ścian wewnętrznych Kościoła Rektorального pw. Niepokalanego Poczęcia NMP przy ul. Staszica 16 – 130.713,00 zł,
- konserwacji technicznej oraz restauracji sztukaterii, dekoracji ściennych i zabytkowych wypraw w nawie głównej w Kościele Rektorальnym pw. Świętego Ducha przy ul. Krakowskie Przedmieście 1 – 85.622,00 zł,
- prac konserwatorsko-restauratorskich wewnętrznych murów wieży kościoła wraz z uzupełnieniem tynków i okładzin architektonicznych w budynku Kościoła Rektorального pw. Wniebowzięcia NMP Zwycięskiej przy ul. Narutowicza 6 – 140.000,00 zł,
- prac konserwatorsko-restauratorskich przy detalach kamieniarskich w kamienicy przy ul. Rynek 6 – 10.820,00 zł,
- wykonania izolacji fundamentów i ścian piwnic Pałacu Biskupiego wchodzącego w skład Zespołu Pałacowego przy ul. Prymasa Stefana Wyszyńskiego 2 – 146.854,00 zł,
- renowacji elewacji zewnętrznej i wewnętrznej, wymiany balkonów dziedzińca, posadzki sieni i dziedzińca, remontu klatki schodowej, prac remontowych kominów, wymiany stolarki okiennej w kamienicy przy ul. Kowalskiej 9 – 146.721,00 zł,
- prac konserwatorskich przy wystroju sztukatorskim nawy głównej: III etap – ściany południowa i wschodnia w Kościele parafialnym pw. św. Mikołaja przy ul. ks. Michała Słowikowskiego 1 – 85.289,00 zł,
- programu badań architektoniczno-konserwatorskich kamienicy przy ul. Archidiakońskiej 1 – 14.000,00 zł i kamienicy przy ul. Rybnej 5 – 6.250,00 zł,
- remontu dachu i kominów w kamienicy przy ul. Krakowskie Przedmieście 10 – 40.650,00 zł
- prac niwelacyjnych i I etapu prac przy ogrodzeniu Cmentarza Żydowskiego przy ul. Kalinowszczyzna – 115.000,00 zł,
- renowacji zabytkowego ogrodzenia zespołu obiektów Kurii Metropolitalnej – 150.000,00 zł
- remontu elewacji frontowej, balkonów, wykonania izolacji przeciwwilgociowej ścian fundamentowych, wymiany drzwi do klatki schodowej i piwnicy w kamienicy przy ul. Narutowicza 14 – 116.456,00 zł,
- prac konserwatorsko-restauratorskich przy portalu wewnętrznym w Zespole Klasztornym przy ul. Narutowicza 8-10 – 8.435,00 zł,

2) obiekty zabytkowe  
z tego:

2.704.467,65 zł (99,97%)



- wydatki związane z remontami 121.234,08 zł (99,37%)

Powyższa kwota dotyczy naprawy rynien i poszycia dachu, a także remontu tarasu nad wejściem głównym w budynku Ratusza. Ponadto w budynku przy ul. Rynek 8 wykonano remont w zakresie robót wewnętrznych i zewnętrznych branży budowlanej i elektrycznej, a także roboty malarskie w budynku Trybunału Koronnego przy ul. Rynek 1.

- **inwestycje** – most w ul. Zamojskiej **2.583.233,57 zł** (99,99%)

Wydatkowane środki dotyczą prac wykonanych w ubiegłym roku. W maju 2012 r. odbył się odbiór mostu w ul. Zamojskiej. W ramach renowacji zabytkowego mostu wykonano: rekonstrukcję obelisków otwierających wjazd na most, balustrady, szyszki wieńczące filarki, wzmocnienie mostu poprzez dozbrojenie dźwigarów głównych i wykonanie nowej płyty żelbetowej. Ponadto wykonano nawierzchnię mostu z kostki klinkierowej, oświetlenie w postaci lamp mocowanych do obelisku oraz iluminacji mostu, a także 24 miejsca parkingowe na ul. Zamojskiej. Wyregulowano oraz umocniono narzutem koryto rzeki w obrębie mostu.

3) wydatki związane z opieką nad zabytkami

- i dobrami kultury współczesnej 3.996,89 zł (99,92%)

obejmujące druk kart ewidencyjnych Gminnej Ewidencji Zabytków oraz zakup znaków konwencji haskiej do oznaczania zabytków nieruchomych wpisanych do rejestru zabytków.

**rozdz. 92195 – Pozostała działalność**

Planowane w wysokości 105.500 zł wydatki tego rozdziału zrealizowane zostały w kwocie **105.429,35 zł** (99,93%), którą przeznaczono na:

- utrzymanie miejsc pamięci narodowej 86.429,35 zł (99,92%)

Środki przeznaczono na utrzymanie czystości i zieleni wokół pomników, wykonanie tabliczek informacyjnych, naprawę pomnika przy ul. Spadochroniarzy oraz naprawę masztów na Placu Litewskim, a także na pokrycie kosztów zakupu gazu do zniczy uruchamianych podczas uroczystości państwowych. Ponadto wykonano prace związane z likwidacją pomnika poświęconego partyzantom poległym na Lubelszczyźnie (Al. Raławickie) i przeniesieniem ziemi z pól bitewnych do niszy pomnika Nieznanego Żołnierza na Placu Litewskim.

- zadania zgłoszone przez jednostki pomocnicze miasta - **inwestycje 19.000,00 zł** (100%)

Środki przeznaczono na wykonanie pomnika upamiętniającego 150 rocznicę wybuchu Powstania Styczniowego.

**Dział 926 – Kultura fizyczna**

Zaplanowane wydatki w wysokości 19.661.720 zł na zadania z zakresu kultury fizycznej zwiększono do wysokości 31.068.415 zł. Zwiększenie o kwotę 11.406.695 zł wynika ze zwiększenia środków na:

- komunalne obiekty sportowe o kwotę 4.903.695 zł (głównie na: budowę kompleksów sportowych w Lublinie w ramach programu „Moje Boisko – Orlik 2012” oraz „Biały Orlik” – 2.722.500 zł, w tym ze środków Samorządu Województwa – 300.000 zł oraz Ministerstwa Sportu i Turystyki –



1.299.000 zł, budowę basenu przy ul. Łabędziej – 2.003.400 zł ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej),

- objęcie udziałów w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji "Bystrzyca" Sp. z o.o. – 4.180.000 zł,
- objęcie akcji w spółkach sportowych: Motor Lublin SA i SPR Lublin Sportowa Spółka Akcyjna – 2.400.000 zł,
- zajęcia sportowe w szkołach o kwotę 70.000 zł ze środków Funduszu Zajęć Sportowych dla Uczniów,
- upowszechnianie kultury fizycznej – 117.625 zł

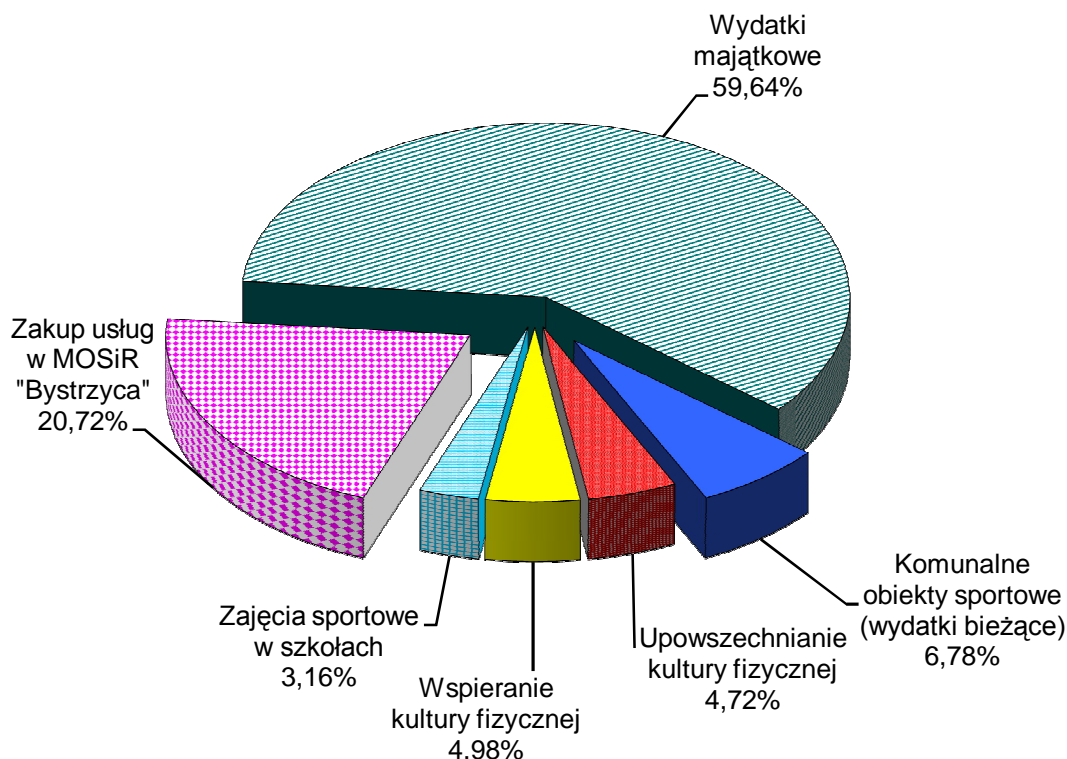
oraz zmniejszenia środków na wspieranie kultury fizycznej – 264.625 zł.

Ww. zmiany oraz pozostałe zmiany dokonane między zadaniami w planowanych wydatkach obrazują załączniki nr 2, nr 4 i nr 5.

Zrealizowane wydatki tego działu stanowią kwotę **30.653.482,07 zł** (98,66%), z tego:

- wydatki bieżące 12.370.201,42 zł (99,33%)  
w tym remonty – 161.529,80 zł (96,72%)
- wydatki majątkowe 18.283.280,65 zł (98,22%)

Strukturę poniesionych wydatków przedstawia poniższy wykres.



Realizacja wydatków w poszczególnych rozdziałach kształtuje się następująco:



## rozdz. 92601 – Obiekty sportowe

W 2012 roku z zaplanowanych w wysokości 17.385.415 zł środków na komunalne obiekty sportowe wydatkowano kwotę **16.981.875,41 zł**, tj. 97,68% planu. Wykorzystane środki przeznaczono na:

- utrzymanie boisk – „Moje Boisko – Orlik 2012” 852.913,62 zł (95,18%)  
Powyższe środki przeznaczono na funkcjonowanie kompleksów sportowych przy Szkole Podstawowej nr 6, nr 29, nr 40, nr 42 i nr 52, Gimnazjum nr 1, nr 2, nr 7 i nr 14, Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 1 i nr 4 oraz Zespole Szkół Chemicznych i Przemysłu Spożywczego. Sfinansowano głównie: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń pracowników obsługi – 272.532,47 zł, ochronę obiektów, zakup materiałów i wyposażenia (m.in. zakup trybun sportowych, zakup sprzętu sportowego, środki czystości, środki do pielęgnacji nawierzchni boisk), zakup energii elektrycznej i wody, wywóz nieczystości – 457.819,79 zł, *usługi remontowe* obejmujące głównie konserwację boisk - 110.365,10 zł (98,54%).
- trenera środowiskowego – „Moje Boisko – Orlik 2012” 644.380,23 zł (97,54%)  
Sfinansowano wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń trenerów za prowadzenie zajęć na boiskach przy Szkole Podstawowej nr 6, nr 29, nr 40 i nr 42, Gimnazjum nr 1, nr 7, nr 14, Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 1 i nr 4 oraz Zespole Szkół Chemicznych i Przemysłu Spożywczego.
- utrzymanie boisk 98.754,55 zł (91,62%)  
Powyższe środki przeznaczono na:
  - bieżące utrzymanie boisk przy ul. Lwowskiej, ZS nr 10 oraz Gimnazjum nr 16 – 77.754,55 zł, Sfinansowano głównie: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń pracowników obsługi – 20.847,80 zł, zakup materiałów (m.in. środków czystości, materiałów biurowych, kosy spalinowej, opryskiwacza), zakup wody, odprowadzanie ścieków – 7.401,93 zł, *usługi remontowe* obejmujące konserwację boisk – 48.164,70 zł (92,62%),
  - konserwację boisk przy ul. Kresowej, ul. Rusalka, ul. Balladyny i na Felinie – 9.000,00 zł,
  - bieżące utrzymanie boiska na os. Przyjaźni nad rzeką Bystrzycą – zadanie zgłoszone przez Radę Dzielnicy Tatary - 12.000,00 zł (100%),
- utrzymanie stadionu przy ul. Zemborzyckiej 94.787,43 zł (96,56%)  
Środki finansowe przeznaczono głównie na: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń pracowników obsługi – 26.123,47 zł, dozór techniczny, odprowadzanie ścieków, zakup materiałów (m.in. środków czystości, narzędzi, wyposażenia boiska do siatkówki plażowej), zakup energii elektrycznej, gazu i wody – 65.663,96 zł, *usługi remontowe obiektów stadionu* – 3.000,00 zł (100%).
- utrzymanie hali sportowej przy Zespole Szkół Elektronicznych 296.758,93 zł (99,76%)  
Z powyższych środków sfinansowano głównie: wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń pracowników obsługi – 108.865,51 zł, dozór techniczny, zakup materiałów (m.in. środków czystości, materiałów biurowych), zakup energii elektrycznej, c.o. i wody – 181.723,42 zł.
- zakup usług w MOSIR „Bystrzyca” Sp. z o.o. 6.350.000,00 zł (100%)  
Środki finansowe przeznaczono na pokrycie kosztów związanych z udostępnieniem sportowych obiektów komunalnych na rzecz mieszkańców miasta. Z obiektów korzystały kluby sportowe realizujące programy szkoleniowe z zakresu gry w koszykówkę, piłkę ręczną, siatkową, nożną,





tenisa stołowego, żużlu, zapasów, karate, boksu oraz pływania.

- udostępnianie komunalnych obiektów sportowych 91.000,00 zł (100%)

Zapewniono dostępność obiektów sportowych na terenie miasta na rzecz mieszkańców, w tym dla dzieci i młodzieży spędzających wakacje w mieście oraz dla potrzeb osób niepełnosprawnych (obejmujących grupę osób z dysfunkcją narządu ruchu, wzroku oraz osoby niesłyszące) uczestniczące w zajęciach sportowo-rekreacyjnych.

- **inwestycje** 8.553.280,65 zł (96,27%)

z tego:

- budowa basenu przy ul. Łabędziej 6.003.340,00 zł (99,99%)

w tym: ze środków z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej – 2.003.400 zł

Prace obejmowały wykonanie: stanu surowego zamkniętego (konstrukcji basenu głównego i rekreacyjnego), elewacji, ścian piwnic i parteru, instalacji kanalizacji wod.-kan., przebudowy zewnętrznych sieci elektrycznych, telefonicznych i oświetlenia, izolacji ścian fundamentowych, zbiornika stacji uzdatniania wody oraz klatek schodowych wewnętrznych. Wykonano studium wykonalności na wykonanie kolektorów słonecznych. W trakcie trwania prac inwestycyjnych prowadzony jest nadzór autorski nad realizacją zadania.

- budowa kompleksów sportowych w Lublinie w ramach programu „Moje Boisko – Orlik 2012” oraz „Biały Orlik” 2.411.795,49 zł (88,59%)

w tym: z dotacji z Ministerstwa Sportu i Turystyki - 1.186.000,00 zł, Samorządu Województwa - 300.000,00 zł

W ramach powyższego zadania zrealizowano budowę kompleksów przy:

- Szkole Podstawowej nr 43 - wykonano boisko do piłki nożnej z nawierzchnią z trawy syntetycznej wielofunkcyjne wraz z wyposażeniem, ogrodzenie boisk, pochylnię wraz ze schodami, oświetlenie boisk i monitoring, przyłącze wodociągowe, kanalizacyjne, instalacje wentylacji i ogrzewania, zaplecze sanitarno-szatniowe z wyposażeniem. Wyżej wymienione prace w kwocie 1.707.855,00 zł sfinansowano ze środków omawianego rozdziału – 726.405,00 zł oraz rozdz. 85154 – 981.450,00 zł;
- Szkole Podstawowej nr 52 - wykonano boisko do piłki nożnej z nawierzchnią z trawy syntetycznej wielofunkcyjne wraz z wyposażeniem, ogrodzenie boisk, oświetlenie boisk i monitoring, przyłącze wodociągowe, kanalizacyjne, instalacje wentylacji i ogrzewania, zaplecze sanitarno-szatniowe z wyposażeniem. Wartość wykonanych prac – 1.556.840,00 zł, z tego: ze środków w rozdz. 92601 – 576.005,00 zł oraz z rozdz. 85154 – 980.835,00 zł;
- Gimnazjum nr 2 - wykonano boisko do piłki nożnej z nawierzchnią z trawy syntetycznej wielofunkcyjne wraz z wyposażeniem, ogrodzenie boisk, „pole rzutów” do pchnięcia kulą oraz skocznię w dal z bieżnią, oświetlenie boisk i monitoring, przyłącze wodociągowe, kanalizacyjne, instalacje wentylacji i ogrzewania, zaplecze sanitarno-szatniowe z wyposażeniem. Łączna wartość wykonanych prac – 1.664.523,65 zł, z tego: 677.205,00 zł w ramach rozdz. 92601 oraz 987.318,65 zł w ramach rozdz. 85154;
- Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 1 – opracowano dokumentację projektową na zasilanie elektryczne agregatu chłodzącego na potrzeby „Białego Orlika”, zrealizowano dostawę oraz



pierwszy montaż elementów składanego lodowiska sezonowego o wymiarach 18x30 metrów na powierzchni poliuretanowej boiska w kompleksie sportowym „Moje boisko – Orlik 2012” – 432.180,49 zł;

- budowa zespołu krytych pływalni

przy al. Zygmuntowskich 4 w Lublinie

20.295,00 zł (100%)

Wykonano aktualizację przedmiarów robót oraz kosztorysów inwestorskich dotyczących dokumentacji projektowej na budowę zespołu pływalni.

- modernizacje boisk

84.821,00 zł (80,78%)

z tego na:

- przebudowę boiska przy ul. Owocowej, która obejmowała rozbiórkę pozostałości, wykonanie koryta pod warstwy konstrukcyjne, roboty nawierzchniowe oraz montaż wyposażenia boiska – 64.821,00 zł, w tym w ramach środków rezerwy celowej Rady Dzielnicy Ponikwoda – 20.000 zł,

- modernizację osiedlowych boisk sportowych przy ul. Nowowiejskiego (zakup i montaż urządzeń sportowych – bramki do piłki nożnej, kompletu słupków do siatkówki, wykonanie piłkochwyty) - 20.000,00 zł w ramach środków rezerwy celowej Rady Dzielnicy Czechów Południowy.

Nie wykonano projektu boiska, zgłoszonego przez Radę Dzielnicy Czechów Południowy, do piłki nożnej i koszykówki przy ul. Kameralnej i ul. Górskiej na osiedlu Karłowicza (plan 20.000 zł) ze względu na brak możliwości technicznych, gdyż usunięcie kolizji przebiegającej przez działkę infrastruktury tj. kolektor ciepłowniczy, sanitarny, wodociąg, sieć gazowa i telefoniczna przewyższało koszty budowy boiska.

- zakupy inwestycyjne

33.029,16 zł (99,99%)

z tego:

- zakupiono sprzęt do konserwacji boisk przy ul. Wajdeloty i ul. Rusałka, tj. dwie samojezdne kosiarki oraz szczotkę do kosiarki 19.330,16 zł (100%)

- zakupy inwestycyjne - "Moje Boisko - Orlik 2012" - zakupiono monitoring wizyjny oraz odśnieżarkę w Szkole Podstawowej nr 29 13.699,00 zł (99,99%)

#### rozdz. 92604 – Instytucje kultury fizycznej

Planowane w wysokości **6.330.000 zł** wydatki tego rozdziału w okresie sprawozdawczym zostały wykonane w 100% i przeznaczone na objęcie udziałów w spółce MOSiR „Bystrzyca” w celu realizacji zadań związanych z upowszechnianiem kultury fizycznej, zapewnieniem dostępności obiektów sportowych stowarzyszeniom kultury fizycznej na zawody, zajęcia szkoleniowe oraz zajęcia sportowo - rekreacyjne dla dzieci i młodzieży, a także w celu realizacji zadań inwestycyjnych, tj. oświetlenia toru żużlowego wraz z parkiem maszyn i wyjściami bezpieczeństwa na stadionie przy Al. Zygmuntowskich 5 oraz w zakresie modernizacji hali sportowo – widowiskowej przy Al. Zygmuntowskich 4.

#### rozdz. 92605 – Zadania w zakresie kultury fizycznej

Zaplanowane wydatki na zadania w ramach tego rozdziału w kwocie 2.983.000 zł



wykorzystano w wysokości **2.973.453,88 zł** (99,68%), z tego na:

- upowszechnianie kultury fizycznej 1.447.492,17 zł (99,99%)  
obejmujące:
  - propagowanie kultury fizycznej wśród mieszkańców miasta Lublin – 1.200.000,00 zł (100%)  
Powyższe wydatki stanowią dotacje dla 59 stowarzyszeń kultury fizycznej na: prowadzenie zajęć szkoleniowych oraz organizację i udział w zawodach dzieci i młodzieży, organizację zawodów sportowych szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych oraz szkół wyższych, sport osób niepełnosprawnych oraz na organizację imprez sportowych. Największą popularnością wśród dzieci i młodzieży cieszą się zajęcia z piłki nożnej, sztuk walki, koszykówki, piłki ręcznej i pływania.
  - organizację imprez sportowych w mieście, w tym zakup nagród rzeczowych – 214.492,17 zł (99,94%)  
Zorganizowano imprezy sportowe obejmujące zawody w piłce nożnej, brydżu sportowym, warcabach stupolowych, biegi, rajdy rowerowe i inne m.in.: Ogólnopolski Test Coopera, Skandia Maraton Lang Team, XX Bieg Solidarności „Lubelski Lipiec 80”, Międzynarodowy Turniej Piłki Nożnej, Lublin City Race 2012.
  - nagrody dla zawodników i kadry szkoleniowej – 30.000,00 zł (100%)  
Nagrody przyznane zostały Pani Karolinie Michalczuk (15.000 zł) za wysokie wyniki sportowe oraz trenerowi Klubu Uczelnianego AZS UMCS Panu Dariuszowi Szymczukowi (15.000 zł). Nagrody przyznano na podstawie uchwały nr 38/V/2011 Rady Miasta Lublin z dnia 27 stycznia 2011 roku w sprawie ustanowienia Nagród Miasta Lublin w dziedzinie sportu.
  - zadania zgłoszone przez jednostki pomocnicze miasta – 3.000,00 zł (100%)  
z przeznaczeniem na festyn sportowy w dzielnicy Czuby Południowe.
- wspieranie kultury fizycznej 1.525.961,71 zł (99,39%)  
Powyższą kwotę przeznaczono na:
  - dotacje dla podmiotów niezaliczanych do sektora finansów publicznych – 959.738,15 zł (99,45%)  
26 podmiotów (m.in.: Lubelskie Towarzystwo Kajakowe FALA, Lubelski Klub Karate Kyokushin, Lubelski Klub Karate Tradycyjnego, Green Sport Club, Lubelski Sportowy Klub Taekwon-do, Lubelski Klub Kolarstwa Górskiego, Klub Sportowy PACO, Miejski Klub Sportowy START, Klub Sportowy Budowlani) otrzymało środki finansowe na prowadzenie procesu szkoleniowego, udział w zawodach sportowych i ich organizację.
  - stypendia sportowe wraz z pochodnymi – 495.848,56 zł (99,17%)  
Stypendia udzielane były w oparciu o uchwałę nr 378/XVIII/2012 Rady Miasta Lublin z dnia 23 lutego 2012 r. w sprawie stypendiów za osiągnięte wyniki sportowe. W 2012 roku przyznano 83 stypendia dla zawodników w dyscyplinach indywidualnych i zespołowych.
  - nagrody dla zawodników i kadry szkoleniowej – 70.375,00 zł (100%)  
Na podstawie uchwały nr 38/V/2011 Rady Miasta Lublin z dnia 27 stycznia 2011 r. przyznano 35 nagród dla zawodników i trenerów za wybitne osiągnięcia sportowe w 2011 r. z okazji uroczystego podsumowania Roku Sportowego 2011.



## rozdz. 92695 – Pozostała działalność

Określone w kwocie 4.370.000 zł wydatki tego rozdziału zrealizowane zostały w wysokości **4.368.152,78 zł** (99,96%), z tego:

- zajęcia sportowe w szkołach 968.152,78 zł (99,81%)  
Wykorzystane środki przeznaczono na wynagrodzenia – 813.268,17 zł i pochodne od wynagrodzeń – 154.884,61 zł osób prowadzących zajęcia.  
Zajęcia sportowe prowadzone dla dzieci i młodzieży obejmowały w:
  - szkołach podstawowych 394 godziny tygodniowo zajęć sportowych pozalekcyjnych i 650 godzin w okresie ferii zimowych – 383.059,34 zł,
  - gimnazjach 225 godzin tygodniowo zajęć sportowych pozalekcyjnych i 350 godzin w okresie ferii zimowych – 217.840,41 zł,
  - liceach ogólnokształcących 90 godzin tygodniowo zajęć sportowych pozalekcyjnych i 172 godziny w okresie ferii zimowych – 89.320,46 zł,
  - zespołach szkół ogólnokształcących 130 godzin tygodniowo zajęć sportowych pozalekcyjnych i 280 godzin w okresie ferii zimowych – 90.296,84 zł,
  - zespołach szkół 155 godzin tygodniowo zajęć sportowych pozalekcyjnych i 200 godzin w okresie ferii zimowych – 187.635,73 zł.
- objęcie akcji w spółkach sportowych (**wydatki majątkowe**) **3.400.000,00 zł** (100%)  
z tego:
  - objęcie 3 000 akcji o wartości nominalnej 500 zł w Motor Lublin SA – 1.500.000,00 zł,
  - objęcie 19 000 akcji o wartości nominalnej 100 zł w SPR Lublin Sportowa Spółka Akcyjna – 1.900.000,00 zł.